

**Lettres de Gérard de Palézieux
à Georges Borgeaud**

suivies des

**Œuvres de Palézieux
ayant appartenu à Borgeaud**

Version du 7 novembre 2019

Direction éditoriale : Stéphanie Cudré-Mauroux
Transcription et annotation : Christophe Gence

© La Fondation Calvignac

© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex

Présentation

Il arrive que nos fonds recèlent de sublimes collections qui sont des trésors autres que littéraires, certains écrivains ayant eu des contacts étroits avec des peintres et des artistes. C'est le cas de Georges Borgeaud dont le regard et l'attention poétiques l'ont tôt fait l'ami des peintres ; Borgeaud a beaucoup écrit sur eux (ses chroniques se retrouvent dans les quatre volumes des *Mille Feuilles*), requis par le mystère de leur art qui lui permettait d'approcher un peu de ce qu'il tentait lui-même de capter dans l'écriture, plaçant sa « propre inquiétude, comme l'écrit Florian Rodari, au miroir d'une création parallèle, hors les mots, à [ses] yeux plus libre ». De Hans Seiler à Pierre Lesieur, de Maurice Estève à Pierre Boncompain, de Gino Severini, Théophile Bosshard à Germaine Richier, le groupe des artistes présents dans la vie et l'archive de Borgeaud évoque une certaine vision de l'art français et suisse d'après-guerre. Aux côtés de leurs œuvres, d'un petit croquis de Chagall, ou d'un Braque, les quelque trente gravures, aquarelles, huile de Palézieux, en font sans conteste l'artiste le plus représenté, et peut-être l'un de ceux que Borgeaud a suivis avec le plus de constance, de ferveur et d'empathie.

Palézieux et Borgeaud se rencontrent jeunes, probablement juste à la fin de la guerre ; une eau-forte de 1946, « Finges – Les Millières », inaugure les échanges épistolaires. La première lettre de Palézieux conservée date du début 1947 et fait déjà état d'une solide amitié, de rencontres récentes, de visites d'expositions, notamment à Paris où l'écrivain s'est installé en 1946 (Philippe Jaccottet est aussi de la partie) ; le ton est intime, les retrouvailles semblent régulières, en tous cas en Suisse, la connivence évidente, s'affirmant notamment par l'attention à la nature que l'on voudrait « préservée de la sauvagerie des hommes », aux charmes de la beauté modeste, mais aussi à l'Italie, terre d'eden pour les deux amis. Gérard de Palézieux y est déjà chez lui, pour y avoir passé une partie du temps de la guerre (de 1939 à 1943) à étudier, à se former aux techniques de la peinture, à parcourir les musées encore ouverts et à voyager dans l'arrière-pays où le temps campagnard semblait alors s'être miraculeusement arrêté. Borgeaud, à la recherche de la lumière du sud, doit attendre 1947 pour un premier voyage, cornaqué par Palézieux qui le recommande à ses amis florentins chez lesquels l'attend une bicyclette pour ses déplacements : elle est « vieille et usée » mais ses pneus sont « en très bon état » (l.a.s. du 9.06.1947) ! Le peintre suggère de visiter la « large vallée de Mugello », au nord de Florence ; Borgeaud s'installera d'abord plus au sud pour une partie de l'été dans la solitude de Cortona travaillant à son premier roman *Le Préau* (Gallimard, 1952). Il retrouve plus tard, au bord de la mer, d'autres amis dont Elio Vittorini et Robert Anthelme avec lesquels il visite Carrare ; des photos témoignent de ces rencontres à Bocca-di-Magra.

Borgeaud a publié deux textes avec Palézieux : le premier, en 1977, très complice et beau, pour *Regards* chez Genoud, le second, en 1992, pour une plaquette à l'occasion d'une exposition à la Galerie Bonafous-Murat à Paris. « Entièrement d'identification sympathique » (Rodari), le texte de 1977 pose ce « tendre, aigu regard » cher à Borgeaud, « heureux de rien, de tout, d'un verre d'eau fraîche sur la table, d'une violette sur le talus, [...] d'une gondole sur la moire vénitienne, de silence de la neige [...] ».

La correspondance n'est pas très fournie, le plus souvent une lettre par an, au moment des vœux, parfois deux, et s'étoffe lorsqu'il y a un projet commun (tel le volume *Regards* ou la plaquette de Bonafous-Murat), mais témoigne d'un lien unique que les deux hommes auront tissé et conservé tout au long de leur vie.

Borgeaud et Palézieux aiment admirer leurs œuvres respectives qui, par des moyens différents, semblent se rejoindre dans l'attention qu'ils portent tous les deux aux êtres et aux paysages, au temps qui passe sur eux comme à l'éternité et au silence dont ils sont issus.

Né à Lausanne en 1914, Borgeaud meurt en décembre 1998 à Paris quelques mois après avoir serré une dernière fois la main à Palézieux. Né cinq ans après Borgeaud, Palézieux lui survivra six ans : il meurt à Sierre en juillet 2012.

Note des éditeurs et protocole éditorial

Toutes les lettres de Gérard de Palézieux et/ou Madeleine de Palézieux à Georges Borgeaud sont déposées dans le Fonds Georges Borgeaud aux Archives littéraires suisses, cote B-2-PAL. Toutes les autres lettres indiquées ou citées en notes se trouvent aux Archives littéraires suisses, sauf mention contraire.

Lorsque toute la lettre est de la main de GP, même s'il signe « Les Palézieux » ou « Madeleine et Palézieux », nous l'intitulons « De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud ». Lorsque Madeleine et Gérard écrivent et/ou signent personnellement, nous intitulons la lettre au nom des deux.

Nous avons reproduit les œuvres de Gérard de Palézieux se trouvant dans la correspondance et dans le Fonds Borgeaud dans son ensemble. Parmi ces œuvres, nous avons distingué quatre catégories :

1. Les gravures accompagnant une lettre ou en étant le prétexte (cas des vœux de début ou de fin d'année) ; dans ce cas, nous avons reproduit et placé la gravure avec la lettre, sous son titre.
2. Les gravures retrouvées dans la correspondance mais sans lien apparent avec une lettre ; dans ce cas, nous les avons insérées chronologiquement dans le corpus à leur date de gravure.
3. La troisième catégorie comprend :
 - a) des gravures « libres », c'est-à-dire sans lien avec la correspondance et laissées par Borgeaud sans ordre ni classement
 - b) des gravures ou œuvres insérées dans deux carnets
 - c) une gravure et une aquarelle comprises dans la Collection Georges Borgeaud offertes par la Fondation Calvignac à la Bibliothèque Nationale suisse.Pour ces trois sous-catégories, nous avons reproduit les œuvres à la suite de la correspondance, sous le titre *Œuvres de Palézieux ayant appartenu à Borgeaud*.
4. Dernière catégorie : les aquarelles reproduites sur carte ou carton à l'occasion d'une exposition de Palézieux ; dans ce cas, nous avons mentionné leur présence mais nous ne les avons pas reproduites.

En ce qui concerne l'établissement du texte, nous avons suivi le protocole utilisé pour les *Lettres à ma mère* (Lausanne, La Bibliothèque des Arts, 2014).

À la fin de chaque lettre, un cartouche énumère les caractéristiques physiques de la lettre, les mentions de la poste, l'adresse, etc. Quand elle est présente, nous indiquons aussi la teneur de la flamme. Lorsqu'une date de rédaction est conjecturée, elle est inscrite comme telle dans le descriptif; une indication ou une note peut alors indiquer les critères de la conjecture.

Le cartouche indique également le numéro de la gravure, le cas échéant, et une note donne ses caractéristiques et son classement dans l'un des cinq tomes de *L'Œuvre gravé* (publié à Lausanne par La Bibliothèque des Arts de 1976 à 2006 – voir bibliographie en fin de document). Nous abrégons la référence de *L'Œuvre gravé* par *OG*.

Les textes manuscrits ou dactylographiés, autographes ou allographes, sont reproduits tels quels, avec toutes les particularités orthographiques, syntaxiques ou de ponctuation. Les lettres, segments ou mots biffés sont reproduits tels quels, sauf lorsqu'ils sont remplacés; dans ce cas, c'est la dernière correction de l'auteur qui est retenue et une note philologique indique ce qu'il a

supprimé. Les textes imprimés (cachets postaux, flammes, légendes de carte postale, en-têtes de lettre, tampons, etc.) sont reproduits en PETITES CAPITALES. Les lectures conjecturales se trouvent entre chevrons: < >. Ce qui est demeuré illisible est signalé par: [ill.]. Nous avons signalé entre crochets [] ce qui n'est pas de l'auteur et qui est:

- soit déjà imprimé sur le feuillet qu'il utilise;
- soit une indication des éditeurs, afin:
 - a) de compléter ce qui a été perdu par le fait d'un déchirement du papier;
 - b) de différencier, dans les cartouches, nos indications de celles de l'auteur, ainsi que les citations que nous tronquons
 - c) de compléter exceptionnellement un mot ou d'assurer par une ponctuation l'intelligibilité d'une phrase dont le sens aurait été gravement compromis sans cela.

Ne sont pas transcrits ni mentionnés: les lettres, segments ou mots caviardés et donc illisibles; la permutation ou le déplacement de mots (la phrase est reproduite telle qu'elle semble avoir été voulue, en dernier lieu, par l'auteur); le béquet, symbolisant le lieu d'insertion d'un ajout ou la nouvelle place d'une unité déplacée; le foliotage (numéro des pages); ou encore les corrections autographes mineures à l'encre dans les lettres dactylographiées, telles que l'ajout d'une virgule, d'un point ou d'un accent.

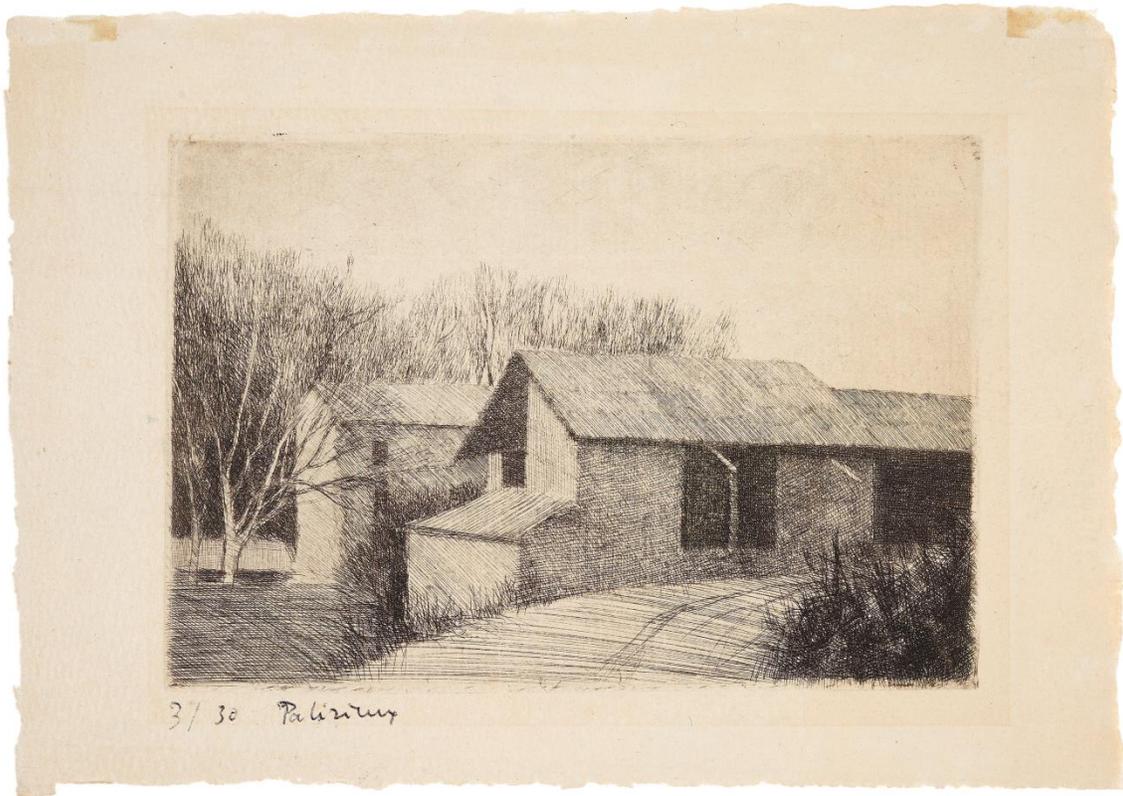
Les notes dites philologiques, qui indiquent les particularités de la rédaction (ajout, substitution, surcharge, rédaction marginale, etc.), sont appelées par des chiffres romains et sont renvoyées en fin de document.

Abréviations utilisées dans les cartouches et dans les notes

all.: allographe(s)
aut.: autographe(s)
c.: carte
c.a.: carte autographe
c.a.s.: carte autographe signée
c.dact.: carte dactylographiée
c.dact.s.: carte dactylographiée signée
envel.: enveloppe
f.: feuillet
GB.: Georges Borgeaud
GdL: Gazette de Lausanne
GP : Gérard de Palézieux
GT : Goffredo Trovarelli
ill.: illisible(s)
imp.: imprimé(e)(s)
inf.: infralinéaire i.e. dans l'espace interlinéaire au-dessous de la ligne à laquelle se rattache l'ajout.
l.: lettre
l.a.: lettre autographe
l.a.s.: lettre autographe signée
l.dact.: lettre dactylographiée
l.dact.s.: lettre dactylographiée signée
MP : Madeleine de Palézieux
ms: manuscrit(e)(s)
OG : *L'Œuvre gravé*, Lausanne, La Bibliothèque des Arts (tomes I à V).
partiel.: partiellement
ST : Sanzio Trovarelli
sup.: supralinéaire i.e. dans l'espace interlinéaire au-dessus de la ligne à laquelle se rattache l'ajout.

Lettres de Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE CONJECTURÉE : 1946, d'après la date de la gravure

DESCRIPTION : 1 gravure¹

COLLATION : 1 f.

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Veyras
le 9 juin

Mon cher Borgeaud

Je répons sans tarder à ta bonne lettre pleine de nouvelles qui me font plaisir. J'ai souvent pensé à toi et à tous les souvenirs que j'ai emportés de ce séjour². J'en viens à tes projets³ mais je ne sais si pauvres connaissances pourront t'être de quelque utilité. Je pourrais donc te recommander le

¹ Signée et numérotée 3/30. « Finges – Les Millières », 1946. Eau-forte sur cuivre, 100 x 146 mm (OG n° 5, tome I, p. 18).

² Séjour à Paris. La lettre suivante évoque de nouveau ce séjour avec le « trône », probablement la Foire du trône.

³ GB va passer plusieurs semaines d'été en Italie, pour y travailler au calme au roman qui deviendra *Le Préau* mais aussi pour retrouver un groupe d'écrivains et intellectuels, dont Elio Vittorini et Robert Antelme, ainsi que des amis proches tels Jean et Marie-Laure Tardieu, ou Louis et Denyse Parrot...

premier endroit qui me vient à l'esprit puisque j'y ai passé deux périodes assez longues⁴. C'est un petit village de la Toscane à une trentaine de kms de Florence et se trouvant entouré de très belles collines et de pinèdes¹ dont tu pourras te faire une idée par la^{II} ~~deux~~ photos ci jointes

Deux très braves vieilles filles tiennent une modeste pension très bon marché^{III} où j'étais choyé. Tu le seras de même. Pour atteindre ce bled, tu as deux moyens, l'autocar qui a de très bonnes communications actuellement et ma bicyclette (vieille et usée mais ayant des pneus en très bon état) qui se trouve en dépôt chez des amis à Florence^{IV} qui te la remettrons et elle sera ainsi à ta disposition.

La un seul point inconnu : je ne sais si le pays a beaucoup souffert de la guerre je le crois toutefois

malgré les bonnes et récentes nouvelles que j'ai de la pension, car le village se trouve au nord de Florence dans la large vallée du Mugello et se nomme Barberino di Mugello.

Je te conseillerais également une région que je sais splendide mais sans la connaître et qui est assez difficile à atteindre, le pays d'Urbino⁵ avec toute la campagne merveilleuse des tableaux de Piero della Francesca.

Je sais que c'est une chose extrêmement belle et je voudrais beaucoup la parcourir.

La également tu pourrais l'atteindre depuis Florence avec différents autocars et ma bicyclette.

J'ai plusieurs amis très chers à Florence qui te pilotteraient. Jusqu'à Florence c'est la simplicité même ton wagon est le même jusque là.

Un troisième endroit qui possède un avantage sur les deux autres mais l'inconvénient de faire paysage riviera et pour ma part un peu triste du fait que le lac est resserré à cet endroit, c'est un petit village sur le lac majeur à la frontière italo suisse, côté italien Canobbio, j'y ai passé quelque temps chez des amis que j'ai depuis perdu de vue. L'avantage c'est le lac les barques et les bains. Il y aurait un endroit peut-être plus dégagé, toujours sur ce lac, c'est Cannero

Enfin ces détails seraient à discuter nous aurions le temps d'en parler ensemble. À part cela je ne connais guère d'autres endroits à te conseiller. La mer, c'est la foule des baigneurs.

Je me réjouis donc de te revoir et ma femme de faire ta connaissance. T'arrêteras-tu à Lausanne. Quand tu auras des précisions écris nous. Quand à nous voici nos projets actuels. Nous devons aller à Lausanne vers le 20 mais je dois être de retour pour le 27 à Sierre et nous serons à Sierre jusque vers le 15 juillet environ, date à partir de^V laquelle suivant le temps nous irons camper quelques temps en montagne

Nous serons donc sans projets précis au moment de ton arrivée au pays noble, tu seras le bienvenu chez nous^{VI}. Le Grand Meaulnes⁶ avance très lentement et j'ai toujours besoin d'un certain recul pour juger une chose à garder ou à éliminer, tu verras.

Maurice⁷ va bien il travaille avec acharnement à „Finge” qui paraîtra à la Guilde assez prochainement je crois⁸ et va se marier au début de l'été⁹.

⁴ Après l'École des Beaux-Arts de Lausanne, GP s'est installé en Toscane pour travailler quatre ans à l'Académie des Beaux-Arts de Florence, jusqu'en 1943, époque à laquelle il revient en Suisse et s'installe à Veyras.

⁵ GB n'a laissé de traces de voyages à Urbino qu'à partir de 1957.

⁶ Alain-Fournier et Gérard de Palézieux, *Le Grand Meaulnes* – 20 eaux-fortes originales de Palézieux, Lausanne, Henri Kaeser, 1947.

⁷ Chappaz.

⁸ Maurice Chappaz a énormément écrit sur la forêt de Finges. Le livre auquel il travaille en 1947 est probablement le *Testament du Haut-Rhône* paru en 1953 chez Rencontre. Il commence par un texte sur la forêt de Finges. Dans une note placée à la fin du tome 1 de ses *Œuvres* (Bertil Galland, 1980), on lit ceci : « Dès 1943, l'auteur commença un texte intitulé *Petites Cartes de Finges*, dont le manuscrit fut couronné aux Fêtes du Rhône de 1948, à Sierre. / L'œuvre fut poursuivie à Chandolin, au Châble et à Fully et achevée en 1952. [...] ». Dans les *Pages choisies* de Maurice Chappaz publiées chez Alfred Eibel en 1977, la bibliographie complète des articles de Chappaz nous donne encore pour cette époque : *Forêts de Finges*, Lettres, 1944, 6, pp. 36-39, ou bien *Parcours de Finges*. Journal de Genève, 10/11 mai 1947.

⁹ Mariage de Maurice Chappaz et S. Corinna Bille le 27 juin 1947.

Nous avons vu passer Luc Vaudou¹⁰ penchée à moitié hors de la fenêtre de l'orient¹¹ et elle nous a fait un brin de causette en gare de Sierre.

Pour le change en lire je ne sais si c'est plus avantageux de changer avec des frs. français informe toi peut être chez Vaudou¹². Le billet Domo¹³ Florence coute environ 8-9 frs même en 2^{eme}

J'espère donc bientôt de tes nouvelles et tu transmettras mes meilleurs messages à Nicole¹⁴ et à Philippe Jacottet¹⁵

J'ai gardé de vous trois compagnons d'une belle journée dans les bois et sur les routes le meilleur souvenir. J'envoie cette lettre par avion pensant que c'est le seul mode de la faire parvenir ces jours ci.

Salut a bientôt

avec nos meilleures pensées

Madeleine et Palézieux

DATE ET LIEU AUT. : Veyras / le 9 juin

CACHET POSTAL : SIERRE 11.VI.47-18

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 4 ff. recto verso, 1 envel.

AU RECTO DE L'ENVEL, COLLE : LUFTPOST PAR AVION— VIA AEREA

ADRESSE AUT. : Monsieur / Georges Borgeaud / hôtel d'Alsace / 13 rue des Beaux Arts / Paris VI

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Mon cher Borgeaud

Je t'écris, très ennuyé de te demander quelques changements dans nos projets.

Nous quittons Veyras samedi 28 et rentrerons le 2 au soir a Veyras

J'ai du retarder ce voyage a Lausanne et j'espère que cela ne va pas bouleverser tes projets. Dis moi vite quels sont ils. Si tu dois être a Lausanne ces jours et que cela t'arranges tu pourrais venir coucher chez mes parents ou nous serons nous même depuis samedi donc, à Corsier sur Vevey.

De toutes façons ma sœur (chez Kaeser¹⁶ peut te renseigner) Nous rentrerions alors ensemble les trois à Veyras. J'espère donc très bientôt de tes nouvelles et que tes projets Italiens se précisent.

¹⁰ Isabelle-Lucy Vaudou, née Payot, dite « Luc », épouse de Gaston Vaudou.

¹¹ L'Orient-Express, ou plus précisément le Simplon-Orient-Express, qui vient de reprendre du service après l'interruption de la guerre. Il relie Calais et Paris à Istanbul par la Suisse, l'Italie, la Yougoslavie et la Grèce.

¹² Gaston Vaudou (1891-1957), peintre français né à Tours, et sa femme Isabelle-Lucy. B. les a rencontrés en Suisse où ils vivent, à Vevey, de 1920 à 1945. En 1945, ils quittent Vevey pour Paris et B. les y retrouve. À l'occasion de la mort du peintre, B. publie « Un homme bien né » dans la *Gazette de Lausanne* du 16 février 1957 ; en 1995, *Gaston Vaudou*, biographie et catalogue raisonné des œuvres par François et Olivier Vaudou, paraît à La Bibliothèque des Arts, à Lausanne et Paris, avec un texte de Jean-Marc Campagne et un texte de B. (« Gaston Vaudou, peintre », pp. 5-51.)

¹³ Domodossola, ville italienne proche de la frontière Suisse, sur la ligne du tunnel du Simplon.

¹⁴ Nicole Mourlot, fille de l'imprimeur lithographe Fernand Mourlot (1895-1988), imprimeur lithographe à Paris. Dans « Quelques images de celui se rebaptisa si justement passereau » (*Georges Borgeaud*, sous la direction de Stéphanie Cudré-Mauroux, Lausanne, éd. La Bibliothèque des Arts, 2008, pp. 111-117) Philippe Jaccottet évoque une promenade de cette époque avec la fille de Fernand Mourlot dont GB « se prétendait ou se croyait très épris ».

¹⁵ Philippe Jaccottet est fréquemment à Paris, où il travaille pour l'éditeur Henry Mermod. Il habitera un temps avec GB dans un pavillon à Sèvres, en banlieue parisienne.

¹⁶ Henri Kaeser, libraire et éditeur à Lausanne (Éditions du Grand Chêne), qui a publié *Le Grand Meaulnes* avec des eaux-fortes de Palézieux.

Nous nous réjouissons de te voir d'entendre tes^{VII} récits parisiens qui me feront revivre ces journées au trône¹⁷, a très bientôt donc
En attendant reçois toutes nos meilleures pensées et transmets à Nicole et a Philippe Jacottet¹⁸ tous mes souvenirs
Palézieux

CACHET POSTAL : SIERRE SOLEIL [SANTE] 23.VI.47-7

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 2 ff. recto verso, 1 envel.

AU DOS DE L'ENVEL., AUT. : Palézieux Sierre

ADRESSE AUT. : Monsieur G. Borgeaud / hotel d'Alsace / 13 rue des Beaux Arts / Paris VI

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

mardi 5

cher Borgeaud

Merci pour ta bonne lettre qui nous donne à réfléchir sur la température italienne, mais tout de même je m'imagine la ville de Cortona¹⁹ et la vue merveilleuse.

Quand à nous nous avons bénéficié d'une quinzaine extraordinaire passée au bord du lac des Veaux sur Verbier²⁰, détente et repos dans l'isolement

Nos projets ? ils sont assez vagues depuis ton passage ici.

Aux dernières nouvelles voici : nous décidons de profiter du temps libre pour Lisbeth en septembre pour aller a Paris a ce moment là. elle y aura du plaisir^{VIII} Nous renonçons au projet magnifique que tu faisais miroiter devant nos yeux (hiver parisien) a cause de plusieurs raisons, économies et froid, en remettant notre merveilleux projet à une saison^{IX} future que j'espère prochaine et je pense alors employer une grande partie du grand Meaulnes²¹ (argent) a acheter quelques beaux cadres dont j'ai besoin

Nous pensons être a Paris vers le 20-25 septembre environ.

En attendant nous vous attendons. Je n'ai rien de Nicole, j'attends toujours un mot d'elle

Les Chappaz vont bien (ils ne savent pas que tu es venu a Veyras) tu vois notre discrétion, je sais d'autre part que tu leur a envoyé une carte²². Ici une chaleur effrayante qui a l'air de prendre fin.

Nous pensons souvent à toi et sommes heureux de te savoir au bord de la mer tu t'y feras un bien immense. A bientôt toi ou tes nouvelles et celles de Nicole

¹⁷ Probablement la Foire du Trône.

¹⁸ Voir notes 15 et 16.

¹⁹ GB se trouve à Cortona du 12 juillet au début du mois d'août 1947.

²⁰ Le lac des Vaux

²¹ Voir note 7.

²² Maurice Chappaz et S. Corinna Bille. La proximité du couple Chappaz et de Palézieux ne sera pas seulement géographique ; de nombreuses collaborations entre les deux écrivains et le peintre, le plus souvent par l'illustration de textes, auront lieu tout au long de leur vie.... Le 21 juillet 1947, GB a écrit une carte postale à Maurice Chappaz : « Je te salue donc de la belle Italie où je suis pour travailler à un livre qui me donne du mal, où derrière le fil des histoires que je raconte, toutes vécues, j'espère qu'un peu de poésie, sûre et forte, passera. Je crois que nous pourrons nous aimer dans nos travaux dont la différence ne sera que dans la façon d'écrire, mais la ferveur sera la même. / Bonnes vacances, jeune marié et, s'il le faut, félicitations. »

avec nos très bonnes pensées et nos bons souvenirs.
Madeleine et Palézieux

DATE AUT. : mardi 5

CACHETS POSTAUX : SIERRE SOLEIL [SANTÉ] -6.VIII.47-11 — BOCCA DI MAGRA -9.8.47 (78-6)^X

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 2 ff. recto verso, 1 envel.

ADRESSE AUT. : Italie / Signor / Giorgio Borgeaud / presso Eolo Germi / Bocca di Magra / per Sarzana / Ligurie

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE CONJECTUREE : vers 1948, d'après la date de la gravure²³

DESCRIPTION : 1 gravure²⁴

COLLATION : 1 f.

²³ On note aussi que le 23 décembre 1948, GP glisse un mot à l'adresse de GB dans une lettre de Philippe Jaccottet où ce dernier rapporte un « pèlerinage » à Saint-Maurice, sur les lieux de l'action du roman *Le Préau* encore en chantier que Gallimard publiera en 1952 : « Cher Borgeaud / tu vois que nous ne t'oublions pas reçois nos meilleurs souvenirs et donnes de tes nouvelles Palézieux »

²⁴ Signée et numérotée 18/50. « Nu étendu », vers 1948. Bois de fil gravé, poirier, 50 x 105 mm (OG n° 51, tome I, p. 47).

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud. Nous sommes en train de visiter ces collines sauvages des Marche en autobus et en omnibus

Nous pensons à toi et aux fiammiferi²⁵ et t'envoyons toutes nos plus amicales pensées avant de continuer sur San Sepolcro. A bientôt nous espérons vous revoir

Les Palézieux

DATE CONJECTUREE : après mars 1951 (adresse à la rue Froidevaux).

CACHET POSTAL : <URBINO> PESARO 7.5 [ill.]

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : reproduction noir et blanc de l'œuvre indiquée au verso

AU VERSO : URBINO — PALAZZO DUCALE — MADONNA COL FIGLIO (PIERO DELLA FRANCESCA)

ADRESSE AUT. : Monsieur / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris XIV / Francia

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud. Ta lettre nous a fait grand plaisir, nous nous imaginons ton attente et nous nous réjouissons beaucoup avec toi de cette très proche sortie NRF²⁶. Nos projets se retardent en espérant une période plus extraordinaire en exposition et théâtre. La seule manière de ne pas <engraisser> en province, selon Giono, est de travailler, j'essaye²⁷. Nous subissons une très lente fonte des neiges et t'envoyons cher Borgeaud avec toutes nos plus amicales pensées nos meilleurs souvenirs Madeleine et Palézieux

CACHET POSTAL : SIERRE SOLEIL SANTE 26.II.52-19

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : CORTONA - MUSA POLINIA (DIPINTO SU LAVAGNA DI AUTORE GRECO). Reproduction noir et blanc

ADRESSE AUT. : Monsieur / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris XIV^e

²⁵ « Fiammiferi », autrement dit « Allumettes », est le titre sous lequel sont regroupés de petits textes en prose sur l'Italie publiés dans *Pour l'art* de juillet-août 1949 (cahier n° 4, 2^{ème} année, pp. 10-11). D'autres « Fiammiferi » paraîtront en revue, dans la *NNRF* (NOUVELLE REVUE FRANCAISE 2ème série, n° 52, avril 1957, pp. 748-752 et NOUVELLE REVUE FRANCAISE 2ème série, n° 62, février 1958, pp. 363-367), avant d'être reprises et remaniées pour le recueil *Italiques* (Lausanne, L'Âge d'Homme, 1969).

²⁶ *Le Préau*, achevé d'imprimer le 4 avril 1952.

²⁷ GP fait-il allusion au souvenir d'une conversation avec Jean Giono ou bien à la notion d'« engraissement » qu'on trouve parfois chez l'auteur de *Manosque* comme une chose à combattre – à combattre par l'errance et le nomadisme sur les grands chemins ? « Les hommes, au fond, ça n'a pas été fait pour s'engraisser à l'auge, mais ça a été fait pour maigrir dans les chemins, traverser des arbres et des arbres, sans jamais revoir les mêmes; s'en aller dans sa curiosité, connaître » écrit Giono (*Que ma joie demeure*, Paris, Grasset, 1935).

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud. Madeleine m'écrit qu'elle est en train de lire le Préau, mais qu'elle n'a pas ton adresse pour t'écrire, je t'envoie une carte sans attendre, pour te dire ma reconnaissance et la joie que j'ai à savoir le Préau paru à la NRF ! Comme tu le vois nos projets sont pour l'instant changés. Je suis à Rome pour un mois, à peindre et dessiner, il y a des choses d'une grande beauté. Madeleine me retrouve à Florence et nous rentrerons ensemble par Arezzo et Ravenne. Mais nous espérons bien vous voir à Paris sans attendre encore des mois.

J'imagine que tu as été bien fêté par tous tes amis <Parisiens> et je me joins à eux pour te dire tous mes meilleurs souvenirs amicaux Palézieux
<Selene>²⁸ via Cavour 233 Roma^{XI}

DATE CONJECTUREE : avril 1952, d'après le contenu et la lettre suivante.

CACHET POSTAL : [R]OM[A]

FLAMME MUETTE

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : ROMA — FLAUTISTA — ARTE GRECA V SEC. A. C. — F (MUSEO NAZIONALE ROMANO). Reproduction noir et blanc

ADRESSE AUT. : Monsieur / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14 / Francia

De Madeleine de Palézieux à Georges Borgeaud

Veyras - Le 24 avril

Cher ami —

Puisque Palézieux est à Rome pour plusieurs semaines encore ~~c'est~~ et que j'ai eu seule toute la joie d'ouvrir votre petit paquet, c'est moi qui vous écrirais et vous remercie de votre pensée -

Oui ! il y a longtemps que nous l'attendons "Le Préau,, — Vous souvenez-vous, accroupi sur notre lit, Rue de la Petite Boucherie, vous nous avez expliqué à peu près son déroulement pour la première fois et il y a de cela bientôt cinq ans, puisque c'était en automne 1947.

Maintenant, je l'ai lu ; mais que vous dire, sinon que j'ai été continuellement gênée par votre image ; pas que celle-ci soit désagréable, seulement ça m'empêchait d'être attentive au déroulement de l'histoire et puis venaient aussi s'ajouter ces conflits qu'il y a entre vous et M.C.²⁹ auxquels j'ai toujours été très sensible, mais c'est trop bête d'avoir été troublée par cela.

Et pourtant, j'arrive à me libérer un moment de ce malaise lorsque votre vie à Auboranges³⁰ me laisse supposer que vous y avez été heureux, ou est-ce la belle résonance de ce nom qui fait, que vous avez mis toute l'importance du livre dans cette partie ? Je me réjouis à l'idée qu'un jour vous

²⁸ Il s'agit probablement du nom de l'hôtel qui existe en 2017 sous le nom de Hotel Centro Cavour.

²⁹ Georges Borgeaud et Maurice Chappaz sont « en conflit » depuis qu'en 1942, S. Corinna Bille a quitté le premier pour épouser le second.

³⁰ Commune vaudoise où GB fait évoluer son narrateur, inspiré de sa propre expérience à Aubonne.

parlez a la radio française de son l'émission "Le goût des livres,, Là, au moins j'écouterai avec émotion, sans être indiscrete - Avertissez-moi, car j'en aurais une grande joie !

duc

Madeleine

LIEU ET DATE AUT. : Veyras. Le 24 avril

DATE CONJECTUREE : 1952, d'après le contenu (parution du roman *Le Préau*)

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

mardi 3 juin

Cher Borgeaud

Nous voici rentrés depuis vendredi et à peine à Veyras j'ai ouvert avec une grande joie le Préau, je t'assure que mon plaisir à été grand de contempler cette couverture. Et maintenant que je l'ai terminé je t'en remercie de la façon la plus simple que je puis, ayant tant de peine à m'exprimer. Sois certain que je l'ai beaucoup aimé, car j'y ai retrouvé un parfum d'enfance, de timidité, de vacances à la campagne une manière de sentir et une franchise simple que j'aime. Cela m'a rappelé ton séjour à Veyras et tes longs récits en se promenant dans les champs. Je me réjouis de te revoir ainsi que Philippe³¹ et de vous entendre. Nous vous avons promis notre visite au printemps, nous avons remis et remettons encore, jusques à quand ? Nous venons de faire cette traversée dont je rêvais depuis si longtemps par Urbino et San Sepolcro puis Arezzo et Florence en nous arrêtant dans des petits villages des Marches au milieu de paysages étranges, presque les mêmes que ceux qui entourent le char du duc et de la duchesse de Piero³² que tu as en photo. On vit là pour presque rien comme transportés à plusieurs siècles en arrière.

A Florence nous avons vu les ballets de Balanchine³³ et aimé spécialement l'oiseau de feu.

Les Trovarelli³⁴ se remettent lentement, tu peux les imaginer, de la mort de leur mère, ils ont été très sensibles à la nouvelle de la parution du préau et à son Prix et ils gardent toujours le souvenir lumineux de leur séjour à Sèvres³⁵.

³¹ Jaccottet.

³² *Le Triomphe de la Chasteté* de Piero della Francesca se trouve au musée des Offices, à Florence. GB évoque cette œuvre dans « Urbino, la ville idéale » : « [...] à travers des collines rondes comme des seins, telles que Piero Della Francesca les a peintes dans *Le Triomphe du duc et de la duchesse d'Urbino* [...] » (*Mille Feuilles*, tome I, 1997, p. 62).

³³ George Balanchine (1904-1983) est un chorégraphe, danseur et réalisateur russe d'origine géorgienne. En 1952, sa compagnie fait ses débuts en Europe par une tournée de festivals dans plusieurs villes dont Florence (ainsi que Barcelone, Paris, Lausanne, Zurich, La Haye, Londres, Edinburgh, Berlin...).

³⁴ Les frères Sanzio et Goffredo Trovarelli, peintres. Goffredo était professeur à l'Académie des Beaux-Arts de Florence. Dans le *Palézieux* écrit en collaboration avec Yves Bonnefoy, Florian Rodari écrit : « En effet à l'Académie des Beaux-Arts où Palézieux s'est inscrit, le nom de Trovarelli est souvent cité : les Trovarelli étaient en réalité deux frères qui, selon ce qu'on racontait, connaissaient tout des secrets de la peinture, acceptaient même de les partager avec les artistes désireux de les apprendre. Rendu curieux et toujours soucieux de dépasser les leçons peu satisfaisantes de l'école, Palézieux finit par entrer en contact avec ces jeunes gens à peine plus âgés que lui et par suivre leurs cours. Il rencontre là des personnalités qui vont jouer un rôle primordial dans le développement de son art et la conscience de son talent. Sanzio Trovarelli, jeune Prix de Rome, et son frère Goffredo, frais émoulu de l'Académie, animaient en effet un atelier près du marché San

Nous avons sûrement manqués de t'entendre à la radio³⁶, mais j'espère beaucoup t'entendre bientôt de vive voix et te revoir. En attendant Madeleine se joint à moi pour te remercier encore et te dire notre bonne amitié et toutes nos pensées Palézieux

DATE AUT. : mardi 3 juin

DATE CONJECTUREE : 1952, d'après le contenu (parution du roman *Le Préau*)

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso

INSCRIPTIONS MS ALL. [GB] : R.1.7.52

De Philippe Jaccottet, Madeleine de Palézieux, Anne-Marie Haesler(-Jaccottet) et Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Veyras 31 déc. 22h:

Nous attendons la petite lampe du guet et les feux de bengale sur le Grand Pont. Après un chich kebab. Mille vœux Ph.^{XII}

Je me réjouis tant de vous revoir. Affectueuses pensées

Baiser à Sapajou³⁷ Madeleine^{XIII}

Bonne année ! Nana^{38XIV}

nous buvons une arvine³⁹ à ta santé et pensons à toi

mille vœux Palézieux^{XV}

LIEU ET DATE AUT. [PJ] : Veyras 31 déc. 22h.

CACHET POSTAL : MURAZ (SIERRE) -2.1.53

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : photographie noir et blanc d'une passe de cape (corrida).

AU VERSO : GEORGE — ARLES

INSCRIPTION ALL. [facteur]: 59

ADRESSE AUT. [PJ] : Georges Borgeaud / 59 r. Froidevaux / Paris XIV^e

Lorenzo. Bientôt Palézieux devient leur ami et très vite les séances d'atelier se transforment en discussions sur le métier, en visites communes dans les musées de Florence – tant qu'ils demeurent ouverts – en promenades à travers la ville, ou encore en fréquentation de théâtre et de concerts. Les Trovarelli sont d'une certaine manière les héritiers, lointains dans le temps mais proches par la science, des peintres de la Renaissance. Ils les connaissent non seulement comme des frères qui habiteraient les mêmes lieux, parleraient le même dialecte, fréquenteraient les mêmes cercles. Mais ils conservent également et savent transmettre leurs antiques secrets de métier, les façons de faire que se partagent dans cette ville les élèves des écoles de peinture et les artisans de la rue. [...] Aujourd'hui encore, Palézieux mesure avec lucidité et affection ce qu'il doit aux frères Trovarelli ». (*Palézieux*, Genève, A. Skira, 1994, pp. 82-83.)

³⁵ Où GB a habité de 1948 à 1951.

³⁶ L.a.s. à Ida Gavillet du 18 mars 1952 : « Je pense trouver l'argent pour aller soit à Gordes, soit à Lausanne pour Pâques. Si je vais en Suisse c'est pour présenter mon livre au rédacteur de la Gazette et pour parler un peu de moi à la radio. »

³⁷ Chat de GB.

³⁸ Surnom d'Anne-Marie Jaccottet.

³⁹ Cépage de vin blanc suisse (Valais).

De Goffredo Trovarelli, Sanzio Trovarelli et Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Firenze 20 Agosto 1953

Da piazza della Signoria inviamo mille cari saluti i vecchi 'amici'

Sanzio Trovarelli^{XVI}

Goffredo Trovarelli^{XVII}

Cher Borgeaud tous nos bons souvenirs Palezieux^{XVIII}

<Angioletti⁴⁰> -

[signature ill.]

LIEU ET DATE AUT. [GT] : Firenze 20 Agosto 1953

CACHET POSTAL : FIRENZE C.P. (CENTRO) 21-22 20 AGO 1953

FLAMME MUETTE

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : reproduction couleur de la peinture indiquée au verso

AU VERSO : GIORGIO MORANDI · "PAESAGGIO,, 1942 / RACCOLTA PRIVATA MILANO

ADRESSE AUT. [GP] : Monsieur / Georges Borgeaud / Gordes / vaucluse / Francia

De Goffredo Trovarelli, Sanzio Trovarelli, Madeleine de Palézieux et Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Firenze 21 Giugno 1954

Caro Borgeaud

Siamo di nuovo insieme con i de Palezieux e naturalmente ti ricordiamo e t'inviamo mille saluti affettuosi.

Tuoi Goffredo e Sanzio Trovarelli^{XIX}

Nous avons beaucoup parler de vous, avec les amis - Depuis chez Narcisse, nous vous envoyons nos pensées M^{XX}.

Palézieux^{XXI}

LIEU ET DATE AUT. [ST] : Firenze 21 Giugno 1954

CACHET POSTAL : BOLOGNA FERROVIA 19-20 22 [ILL.] 1954

FLAMME MUETTE

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : reproduction noir et blanc de l'œuvre indiquée au verso

⁴⁰ Giovanni Battista Angioletti (1896-1961), écrivain, fonde la COMES (Comunità europea degli scrittori) en 1960. Son président est Giuseppe Ungaretti.

AU VERSO : PAOLO UCCELLO IL DILUVIO UNIVERSALE (PART.) FIRENZE - CHIOSTRO DI S. MARIA NOVELLA / MOSTRA DI QUATTRO MAESTRI DEL PRIMO RINASCIMENTO (A. DEL CASTAGNO, D. VENEZIANO, P. UCCELLO, P. DELLA FRANCESCA) FIRENZE - PALAZZO STROZZI 22 APRILE - 12 LUGLIO 1954
ADRESSE AUT. [GP] : Signor / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14 / Francia

De Madeleine et Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud

Pardonne la coquille faire bonne chère et ne te moques pas trop de mon pauvre français⁴¹ c'est moi qui était responsable. Toutes nos très amicales pensées Palézieux tu donnes ta montre à Philippe⁴² je dois le voir le 27^{XXII}.

CACHET POSTAL : SIERRE SOLEIL SANTE -11.V.56-18

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : reproduction noir et blanc de la peinture indiquée au verso

AU VERSO : NAPOLI - MUSEO NAZIONALE VENERE E MARTE (AFFRESCO PROV. DA POMPEI).

ADRESSE AUT. : Monsieur / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14°

De Gérard et Madeleine de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud

Par retour de courrier je réponds à ta carte ancienne mais malheureusement oui : à ce jour rien n'est arrivé. Je voulais t'écrire et ne le faisais pas pour ne pas avoir l'air de réclamer ton envoi. J'ai demandé à la poste mais on ne me laisse pas d'espoir sur une réclamation.

Une vieille goutte de sang suisse t'a fait croire à la pureté des douanes ou de la poste.

Mais je suis navré absolument pour la perte que tu subis involontairement par l'échec du plaisir que tu te faisais en nous offrant cette pléiade venant compléter notre 1^e

Mais je te prie bien sincèrement de ne rien faire pour compenser cette surprise ta pensée si généreuse nous a touché et s'est doublé pour nous d'un petit pincement au cœur à l'idée de tes difficultés qui rendent pour nous encore plus précieuse ce paquet qui échoue. Nous ne pouvons que te dire notre bonne amitié

⁴¹ On a aussi souvent fait remarquer à GB que son orthographe était imprécise, – « médiocre » confiait-il lui-même à sa mère. Le 18 janvier 1937, c'est Edmond Humeau qui le tance avec humour : « [...] il faut que tu réfrènes tes fantaisies d'orthographe qui m'ont jours sidéré, tu le sais bien, mais elles deviennent planétaires. »

⁴² Deux ans après, fin 1958, il est encore question d'une montre dans la correspondance de GB à sa mère. « J'ai reçu une proposition de la Feuille d'avis de Lausanne : une demande de nouvelle pour leur numéro de Noël. Je suis tout à fait d'accord. Je pourrais payer ainsi la réparation de la belle montre que tu m'avais donnée en argent et que j'aime beaucoup. Je l'ai donné à réparer à Lausanne et je leur ai écrit que je la ferai prendre ou que j'irai la chercher moi-même. » (L.a.s. du 26 novembre 1958.)

Nous lisons ce soir ta nuit de Noël dans Paris, de la gazette⁴³ dommage que nous n'ayons été tous trois réunis.

Mais tu ne dis rien non plus du livre de <Rilke>, au moins toi l'as-tu reçu, je viens à craindre moi aussi quoique il était recommandé.

Salut cher Borgeaud nous t'envoyons toutes nos vieilles et meilleures pensées de Veyras Madeleine et Palézieux

Attendez votre prochaine visite

à Veyras, pour me remettre "Le jeune homme du dimanche,, car je serais profondément attristée de le perdre si bêtement.

Comme vous avez dû avoir le cœur lourd en ce soir de Noël ?

étiez vous donc si seul ? pourquoi avez-vous du voir, justement ces choses ce soir là ?

il faut les fuir même autrement⁴⁴

Madeleine qui vous aime bien^{XXIII}

DATE CONJECTUREE : début janvier 1957, d'après l'article de GB paru dans GdL du 12 janvier 1957

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud

En rentrant nous trouvons ta carte et celle des Trovarelli qui nous laisse supposer un arrêt à Florence avant la provence. Je me réjouis d'entendre des récits d'Urbino⁴⁵ et d'Italie.

Nous avons eu un très beau voyage à Urbino après Ravenne et qui <finissait> à Sienne.

Voici un projet d'édition qui se réalise ce mois ci. 24 dessins illustrant la lettre à M. de Fontanes par Chateaubriand. édité par Daulte, dans le format des dessins sur papier bouffant, sous emboitage j'espère que ça va faire un assez joli livre⁴⁶, premier d'une série à suivre⁴⁷.

Pardonnez moi cette liberté : nous ferais tu un article pour la gazette. Tu aurais un cliché à disposition, l'article payé par la gazette selon habitude je suppose et un exemplaire de presse. Mais il faudrait auparavant me dire très franchement si ça te dit quelque chose, si tu peux. Et veux bien le faire et si tu peux nous garantir le papier pour la parution et lancement de la souscription c'est à dire 15 octobre environ. C'est une édit. demi luxe à 400 ex. qui nous tient assez à cœur et donne quelques soucis financiers si on veut y gagner quelque chose. Il faudrait que tu aies le texte (l'as-tu lu ?) sinon peux tu le trouver, il fait partie du voyage en Italie et a été édité chez Mermod⁴⁸.

⁴³ Article de GB dans la *Gazette de Lausanne* du 12 janvier 1957, intitulé « Après les fêtes ». Le ton y est pessimiste et amer. L'article se conclut par: « La mort est bel et bien au bout du chemin. »

⁴⁴ Voir la note précédente.

⁴⁵ GB publiera un article dans *Arts* en cette même année: « Urbino, la ville idéale ».

⁴⁶ François-René de Chateaubriand, *Promenades romaines : Lettre à M. de Fontanes*, avec dessins de Palézieux, Lausanne, Bibliothèque des arts, 1957.

⁴⁷ Collection « Carnets d'artistes ».

⁴⁸ Henry-Louis Mermod (1891-1962), avocat de formation et industriel, a fondé en 1926 la maison d'édition qui lui vaut d'être décrit par Philippe Jaccottet comme le « Gallimard vaudois ». Éditeur de Ramuz, Roud, Cingria, Gilliard, Landry, Matthey, Jaccottet, Chessex, Chappaz mais aussi, côté français, Colette, Eluard, Jammes, Larbaud, Michaux, Ponge ou

On ne pourrait pas t'envoyer un exemplaire terminé avant le 10 12 octobre, sinon un tirage du texte et en tous cas un tirage des 24 dessins d'ici la fin du mois sept.. Imprimé à la centrale a Lausanne, la gazette doit donc prendre un article et il faudra obtenir la garantie d'être placé en 1^{er} page, je ne suis pas très bien vu la bas, coté Kuenzi⁴⁹.

Par contre assez ami avec Dentan⁵⁰. Avant de t'envoyer donc un jeu des illustrations voici une des ill. et une page du texte sur papier choisi et au format définitif, seul l'encre du texte doit encore être modifié, pour être plus proche de la couleur des illustrations.

Ces images te paraîtront peut être hors du temps et dessinées par quelques inconnus du siècle passé, tu me connais je n'y peux rien et ne t'en voudrais surtout pas le moins du monde si ça te gêne et que tu préfères t'abstenir pour la gazette. Dis le moi très amicalement et franchement⁵¹.

Réponds dès que possible afin que nous sachions comment disposer et organiser le lancement peut être hasardeux de ces promenades romaines. Donne nous également des nouvelles fraîches de ta vie et de ton travail en Italie tu sais combien on suit (de loin et difficilement) ton travail et ta vie.

Cher Borgeaud reçois toutes nos bonnes pensées et notre amitié Salut
Les Palézieux

DATE CONJECTUREE : 1957, d'après la date d'édition du livre cité et la carte suivante qui évoque cette lettre-ci.

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 2 ff. recto verso

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud

As tu reçu ma lettre concernant un livre illustré etc... Comme c'était urgent je me demande si tu es à Gordes. Sinon réponds moi en hâte c'est important pour nous. Mille meilleurs messages

Les Palézieux

CACHET POSTAL : SIERRE SOLEIL SANTE -8.X.57-18

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : CORTONA - CHIESA DI S. MARIA DELLE GRAZIE AL CALCINAIO. L'INTERNO. (FRANC. MARTINI DA SIENA).
Photographie noir et blanc

Valéry ; de François-René de Chateaubriand, il a publié en 1944 le *Voyage en Italie*, avec des reproductions de peintures et de dessins de Jean-Baptiste-Camille Corot.

⁴⁹ André Kuenzi (1916-2005) est le critique d'art pour la *Gazette de Lausanne* et la revue *Formes et couleurs*.

⁵⁰ Michel Dentan (1926-1984), professeur de littérature française, cofondateur de la revue *Rencontre*, collabore à la *Gazette de Lausanne*. Il lancera la collection « Bibliothèque romande » et dirigera la collection « L'Aire » avant la création des éditions homonymes.

⁵¹ GB n'a probablement pas écrit cet article. Le 28 décembre suivant, la *Gazette littéraire* publie en première page un très court article non signé : « Promenades romaines », qui ne semble pas de GB. (Le *Journal de Genève* avait annoncé la parution du livre le 9 décembre précédent par un article d'Olivier Reverdin.)

AU VERSO : CORTONA - CHIESA S. MARIA DELLE GRAZIE AL CALCINAIO / L'INTERNO / (FRANC. MARTINI DA SIENA)
ADRESSE AUT. : Monsieur / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14

De Madeleine et Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher ami.

Depuis San Nicolo nos pensées sont avec vous - C'est un voyage que nous faisons avec les parents et tout à l'heure nous serons à Sienne^{XXIV}. Sommes passés vers la fin du mois à Urbino mais tu étais déjà sur les routes de France⁵². Cher Borgeaud toutes nos amitiés fidèles et notre meilleur souvenirs Palézieux^{XXV}

CACHET POSTAL : CORTONA AREZZO 10.9.57.19

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : CORTONA (ALT. S. M. 450-700) - L'ANNUNCIAZIONE (BEATO ANGELICO). Reproduction noir et blanc

ADRESSE AUT. [GP] : Monsieur / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14^e / Francia

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

⁵² Le 22 juillet 57, GB a en effet écrit d'Urbino à sa mère : « [...] à peine arrivé à Gordes, je suis reparti avec mes amis Dubuis de Gordes pour un petit voyage autour d'Urbino où nous visitons les églises décorées par Piero della Francesca. Tu pourras m'écrire ici car c'est notre port d'attache. Ce voyage m'est complètement offert par mes amis Dubuis. » Le couple Dubuis est formé de Fernand (1908-1991), peintre, et sa femme Andrée. Après la mort d'Andrée, Fernand épousera Christiane Martin du Gard, fille de Roger.

DATE CONJECTUREE : 1958, d'après la date de la gravure
DESCRIPTION : 1 gravure⁵³
COLLATION : 1 f.

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud

Notre long silence est dû à une absence qui s'est prolongée fort longtemps. Notre voyage en Espagne d'abord en zig zag⁵⁴, puis arrivés à la mer, la traversée du détroit nos amis de Casablanca qui nous invitaient, la découverte de paysages nouveaux, une longue traversée de l'Atlas et la descente vers le sud jusqu'à la limite des routes, au milieu de paysages merveilleux ; au retour nos amis nous ont fait voir plusieurs villes espagnoles avant de nous ramener en Suisse. Nous avons trouvés à notre retour ton second volume⁵⁵, ce qui nous touche beaucoup, découvrant ce que tu nous avais fait entrevoir, retrouvant dans les très belles pages du lac les paysages que tu fais revivre merveilleusement. J'ai goûté particulièrement „les bonnes choses dans les <paysages>” me disant que je devrais soigner les miens ! Merci encore cher Borgeaud de ton magnifique envoi.

Après sa parution je suppose que tu es descendu à Gordes, mais dans le doute j'envoie cette lettre à Paris.

Donne nous quelques nouvelles de ta vie, de tes projets et en attendant reçois cher Borgeaud avec notre bonne amitié tous nos bons souvenirs

Les Palézieux

DATE CONJECTUREE : 1959, d'après le contenu : le second volume de GB, *La Vaisselle des Évêques* et le voyage en Espagne et au Maroc évoqué dans la lettre suivante.

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Veyras I.XI 59

Cher Borgeaud

J'ai bien reçu ta gentille lettre et le texte qui l'accompagnait. Deux jours après je recevais un mot de la feuille d'avis me demandant l'illustration, je dois être mardi pour la journée à Lausanne et je la leur remettrais. J'espère que ça te conviendra : un hameau sous la neige, dessin à la plume, ce qui

⁵³ Signée et numérotée 9/60. « Trois coquillages », 1958. Eau-forte sur cuivre, 55 x 170 mm (OG n° 79, tome I, p. 70).

⁵⁴ Beaucoup de personnes de cette génération évoquent leurs voyages « en zigzag ». C'est une référence à Rodolphe Töpffer dont des *Œuvres complètes* sont publiées en 26 volumes entre 1942 et 1958 par Albert Skira (Éditions du centenaire / sous la direction de Pierre Cailler et Henri Darel avec la collab. de Henri Cailler).

⁵⁵ *La Vaisselle des Évêques*.

conviendra le mieux à la reproduction⁵⁶. Merci d'avoir penser à moi. J'imagine que tu as dû passer un merveilleux été à Gordes. Nous n'avons guère bouger de Veyras, après ce vaste périple en Espagne et au Maroc. Et pour l'instant malgré l'envie, Paris ne se rapproche pas de nos projets. Je n'ai pas mal travaillé cet automne mais je m'aperçois qu'il en faudrait bien davantage pour que ça ne soit pas trop mauvais.

Tu me dis que les Chappaz⁵⁷ demeurent silencieux, je ne les vois guère, et même de plus en plus rarement, je pense que les sujets qui pourraient nous rapprocher, nos goûts, pour l'instant nous éloignent, mais espérons que ce soit passager.

Je vois dans Arts que Stendhal et Proust sont encore très vivant, une image de Borgeaud très souriant, et souvent des textes encourageant d'autres visions de la vie que des taches ou des éclaboussures de peinture soi disant virile⁵⁸.

Pas d'exposition prochaine, des projets lointains, mais pour l'instant surtout travailler. Bien que suivant, autant que possible ce qui concerne les amis, donne-nous les nouvelles qui nous échappent, quand l'occasion se présente. En attendant on te répète cher Borgeaud toute notre bonne amitié

Les Palézieux

LIEU ET DATE AUT. : Veyras I.XI 59

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud. Avec cette photo de Ségovie, reçois nos vœux très amicaux pour 1960 nos pensées les meilleures.

Notre plaisir sera de voir ce n° de Noël de la feuille⁵⁹ et très vif fut notre contentement de revoir un texte G B dans la Gazette⁶⁰. Avec tous nos meilleurs souvenirs

Les Palézieux

DATE CONJECTUREE : peu avant le 23 décembre 1959, date de parution du numéro de Noël de la *Feuille d'avis de Lausanne* cité

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

⁵⁶ Le 23 décembre 1959, la *Feuille d'avis de Lausanne* publie en pleine page « La Recherche de Noël », sous-titrée « Nouvelle inédite de Georges Borgeaud », avec l'illustration de GP.

⁵⁷ Maurice Chappaz et S. Corinna Bille, sa femme.

⁵⁸ La revue *Arts* est « l'hebdomadaire de l'homme cultivé » selon une publicité dans *La Parisienne* de juin 1957. GP a lu l'enquête d'Yves Lemar en page 4 du numéro du 14 au 20 octobre 1959 : « 24 romanciers, nouveaux venus, élisent leurs maîtres à écrire. » Pour GB, 40 ans : « 1) Stendhal 2) Proust 3) Bernanos 4) Balzac (celui-ci choisi davantage par discipline littéraire que par goût profond) 5) Claudel. Et, si vous le voulez Ramuz. Hélas, plus personne n'en parle. » Un portrait de l'auteur figure en médaillon. En ce qui concerne les peintres, de nombreux articles dans les numéros précédents font l'éloge de la peinture figurative moderne.

⁵⁹ Voir la note 57.

⁶⁰ Après une collaboration interrompue pendant deux ans, GB a publié dans la *Gazette de Lausanne* du 12/13 décembre 1959 la critique d'un livre de Giulio Cesare Silvagni (1900-1984): *L'Eau du marigot* (Paris, Robert Laffont, 1959). Le précédent article publié sous son nom était un entretien avec Michel Butor (GdL du 7/8 décembre 1957).

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : photographie noir et blanc de la cathédrale de Ségovie

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud

Nous rentrons de Grignan⁶¹ fatigués de travail manuel. La maison est prête sauf 2 ou trois meubles. Des amis y seront en juillet.

Si tu veux y séjourner en aout, elle t'attend⁶². Il y a un tilleul devant la maison de l'air, le puit, cuisinière et lumière au propane etc. Je te dis aout sans vouloir te parler de septembre ne sachant pas encore quels sont nos projets.

Si ça ne joue pas pour toi ce sera pour une autre année. J'espère que la campagne et l'aménagement te plairont. C'est soigné, mais simplement il me semble tu jugeras. Comment vas tu ? ta santé ton travail, tes journées ? sommes passés non loin de Gordes⁶³ sans avoir pû y passer, allant à la recherche de carreaux <miel> à Apt. Je n'ai guère de nouvelles des Chappaz les rencontrant assez peu. Nous avons vu davantage les Jaccottet malgré la distance.

Cher Borgeaud reçois nos bonnes pensées et nos fidèles souvenirs

Les Palézieux

DATE CONJECTUREE : 1960 ou peu après, d'après le fait que GB a quitté sa maison à Gordes en septembre 1959.

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud.

Un grand merci pour cette rencontre pour ce déjeuner chez toi, ces moments passés ensemble. Poussin⁶⁴ donne envie de peindre et de revoir Rome. La lumière de Paris quelle merveille.

Cher Borgeaud, reçois mes très amicales pensées mes souvenirs et mes bons messages pour M^{lle}⁶⁵ dont je ne sais pas le nom.

Palézieux

⁶¹ Où les Palézieux ont une maison. « Dès 1960, Palézieux acquiert un petit cabanon aux abords du village et là, quinze années de suite, il revient peindre pendant la belle saison. » Florian Rodari, *Palézieux*, op. cit., p. 128.

⁶² Une lettre de Philippe Jaccottet du 1^{er} juillet 63 (« Peut-être qu[e] les Palézieux, repartis pour Veyras, t'offriront à nouveau leur cabanon, très charmant et admirablement placé ! Sinon tu pourras toujours coucher à la maison ») indique que, de fait, GB a pu séjourner dans la maison des Palézieux à Grignan.

⁶³ Où GB avait une maison jusqu'en 1959. Certains amis, tel le peintre Fernand Dubuis, y possèdent encore un logis.

⁶⁴ Exposition de Nicolas Poussin à Paris, Musée du Louvre, de mai à juillet 1960.

⁶⁵ Allusion à l'amie de GB, Juliette Poelman, qu'il fréquente depuis quelque temps.

CACHET POSTAL : SIERRE 23.VI.60-17

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : reproduction noir et blanc de la peinture indiquée au verso

AU VERSO : FIRENZE - CHIESA DELLA SS. ANNUNZIATA / IL REDENTORE E SAN GIULIANO (ANDREA DEL CASTAGNO)

ADRESSE AUT. : Monsieur G. Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14 / France

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

Cher Borgeaud. Bien navrés encore de n'avoir pas été à Veyras lors de ton passage. Nous aurions eu de tes nouvelles, parlées et des récits de ton séjour italien⁶⁶, de ton travail de tes projets.

Je garde avec plaisir le souvenir de cette visite à Poussin⁶⁷ et à la rue Froidevaux. Espérant que 61 nous apporte une rencontre moins brève, nous t'envoyons nos amicales et fidèles pensées cher Borgeaud

Les Palézieux

DATE CONJECTUREE : fin 1960, d'après la date de la gravure et le contenu

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto, 1 gravure⁶⁸

⁶⁶ GB a passé le mois de septembre dans un petit village de Ligurie, Buggio, pour y travailler à l'abri de la vie parisienne.

⁶⁷ Voir lettre précédente.

De Gérard de Palézieux, Goffredo Trovarelli et Sanzio Trovarelli à Georges Borgeaud

Nos amicales pensées depuis Mantoue où nous voyons pour la première fois les Mantegna⁶⁹ de Londres et Amérique –
Les Palézieux^{xxvi}
Cari saluti
Goffredo Trovarelli^{xxvii}
Sanzio Trovarelli^{xxviii}

CACHET POSTAL : MANTO[va] 12-13 28-IX 1961

FLAMME : PT AIUTATECI A SERVIRVI MEGLIO DOTATE LA VOSTRA ABITAZIONE DI IDONEA CASSETTA PER LETTERE CHIEDETE CONSIGLIO ALL'UFFICIO POSTALE

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : MANTOVA - CASTELLO DI S. GIORGIO - SALA DEGLI SPOSI / AFFRESCHI DEL MANTEGNA (PARTICOLARE).
Reproduction noir et blanc.

AU VERSO : MANTOVA - CASTELLO DI S. GIORGIO SALA DEGLI SPOSI - AFFRESCHI DEL MANTEGNA (PARTICOLARE) / THE HALL OF THE CONSORT - SOME FRESQUES OF MANTEGNA (PARTICULARS) / LA SALLE DES EPOUX - FRESQUES DU MANTEGNA (DETAIL) / DER SAAL DER EHELEUTE - FRESKO-MALEREIEN VON MANTEGNA (EINZELHEITEN)

ADRESSE AUT. [Gp] : Monsieur / Georges Borgeaud / 59 Rue Froidevaux / PARIS IV / Francia

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud

Pâques approche, nous t'envoyons nos pensées toujours amicales et te remercions pour ta dernière lettre, formons l'espoir que les soucis s'estompent et que la santé de J. s'améliore⁷⁰ et que pour toi le travail marche. Espérons un revoir bientôt et t'envoyons nos fidèles souvenirs les Palézieux

CACHET POSTAL : [SIERRE] SOLEIL SANTE 30.XI.61-10

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : reproduction noir et blanc de l'image indiquée au verso

AU VERSO : MUSEE DE L'IMAGERIE POPULAIRE FRANÇAISE A EPINAL « LOUIS XVI, ROY DE FRANCE ET DE NAVARRE » A ORLEANS, CHEZ PERDOUX (XVIII^e SIECLE).

ADRESSE AUT. : Monsieur / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14 / France

⁶⁸ Signée et numérotée 24/40. « Paysage d'hiver à Veyras-sur-Sierre », 1960. Eau-forte sur cuivre, 60 x 100 mm (OG n° 111, tome I, p. 92).

⁶⁹ Andrea Mantegna (~1431-1506), peintre de la Renaissance italienne ayant vécu la majeure partie de sa vie à Mantoue (Mantova). Une grande exposition au Palazzo ducale a lieu du 2 septembre au 15 novembre 1961.

⁷⁰ Le 13 novembre 1961, B. a écrit à sa mère : « [...] j'ai de gros soucis en ce moment dont le plus grave est la santé de Juliette. Je crois te l'avoir dit : Juliette a un cancer qui progresse d'une façon foudroyante. » (*Lettres à ma mère*, Lausanne, Bibliothèque des Arts, 2014, p. 666.) Juliette mourra le 12 juillet 1962.

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud

Nous avons bien reçu ta lettre qui nous fait très plaisir. Nous avons pensé et cherché une solution. Il y avait „Flora” à Muraz mais ça ferme durant l’hiver. Il y aurait entre Veyras et Venthône, près d’Anchettes une pension restaurant en plein soleil. Aimerais tu cet endroit. Pourrais tu mettre 13-15 fr

Combien de temps penses tu venir et à quel moment. J’ai essayé de trouver mieux, c’est difficile a cause du chauffage, il fait ces jours un froid de loups⁷¹

J’en ai parlé à Maurice, Finges c’est impossible en hiver à cause du froid.

A Venthône tu pourrais varier pension et demi pension et venir prendre l’autre repas chez les uns et chez les autres.

A peine aurais je trouvé mieux je te fais signe.

Je suis enchanté à la perspective du Ponge.

On se réjouit de te revoir d’entendre tes récits et de te raconter mille détails

Tous nos vœux amicaux et nos bonnes pensées cher Borgeaud

Les Palézieux

DATE CONJECTUREE : fin 1961, début 1962, d’après le contenu lié au contenu de la lettre suivante.

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

28.1.62

Cher Borgeaud

Merci pour ta dernière lettre. Nous sommes donc passés à Anchettes, malheureusement pas au château, mais sur la route qui conduit à Venthône. Tu auras une jolie chambre au soleil, coté sud avec balcon, bien chauffée et tranquille, car c’est au second⁷². La route passe derrière l’hôtel. Je pense que c’est ce qu’il y a de mieux pour le prix. Pour un mois ils demandent 17 par jour. Peux tu mettre 13, nous te proposons de mettre nous même le reste, mais je te demande que cela reste entre nous.

Il paraît qu’on y mange bien je n’ai jamais essayé, je te dis ce que j’ai entendu. C’est une jolie ballade de descendre a Veyras, tu pourrais prendre un repas ici ou là chez Chappaz⁷³ et chez nous au gré des désirs et possibilités.

Cela te convient il ?

⁷¹ Pendant ce même hiver, Philippe Jaccottet adresse une lettre à GB (14 mars 1962) où il se plaint lui aussi du froid (qui règne aussi à Grignan) et où il cite les Palézieux qui « viendront [à Grignan] en juin ou à fin mai ; leur maison s’arrange peu à peu. »

⁷² Le château d’Anchettes date du XIII^{ème} ou XIV^{ème} siècle ; les Anchettes est un lieu-dit de la commune de Venthône. Il semble que l’hôtel en question soit l’Hôtel Bellevue qui se situe à la Route de Sierre 12.

⁷³ Le 1^{er} janvier 1962, Maurice Chappaz a en effet écrit à GB : « La table, la famille et moi t’attendons ainsi qu’un hérisson qui dort dans la cuisine. »

Ecris moi dès que possible tes projets avec des dates si possible assez précises pour que je puisse avertir Venthône.

Nous espérons que tout va bien pour toi, que ton travail avance et nous nous réjouissons de te revoir cher Borgeaud en attendant reçois toutes nos amicales pensées

Les Palézieux

DATE AUT. : 28.1.62

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud

Toutes nos pensées amicales nos vœux pour ces fêtes, pour que 1963 te soit favorable et favorise une rencontre. Il tombe des mètres de neige qui nous font rêver à des plages de sable chaud, au soleil à la mer à la lumière.

Donnes nous des nouvelles

Salut cher Borgeaud

Les Palézieux

CACHET POSTAL : MURAZ [(SIER]RE) 21.XII.62

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : reproduction couleur de la peinture indiquée au verso

AU VERSO : GIORGIO MORANDI · BOTTIGLIE FRUTTIERA, 1916 RACCOLTA PRIVATA, MILANO

ADRESSE AUT : Monsieur / G Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14^e

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Bocca di Magra^{XXIX}

Cher Borgeaud

Une carte amicale en souvenir de ton passage ici⁷⁴ si ma mémoire est bonne. On cherche soleil chaleur et mer, après tant d'orages et de fraîcheur.

Les Palézieux

CACHET POSTAL : BOCCA DI MAGRA (LA SPEZIA) 28.8.63

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

⁷⁴ B. a effectivement passé une partie de l'été 1947 à Bocca-di-Magra, où il a retrouvé quelques amis français autour de l'écrivain italien Elio Vittorini. Voir note 4.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : BOCCA DI MAGRA — SCORCIO PANORAMICO. Photographie noir et blanc.

AU VERSO : RACCOURCI PARNORAMIQUE SHORTENING VIEW TEILANSICHT

ADRESSE AUT. : Monsieur G. Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris XIV / Francia

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

avec nos fidèles bons vœux
les Palézieux

DATE CONJECTUREE : fin 1963, début 1964, d'après la date de la gravure.

DESCRIPTION : 1 l.a.s.
COLLATION : 1 f. recto, 1 gravure⁷⁵

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud

Merci pour le Senancour⁷⁶ bien arrivé, ce qui me rassure, et pour ta lettre. Si tu es à Lausanne en janvier écris ou téléphone nous ferons probablement un saut à Lausanne.

Mille amicales pensées

Les Palézieux

CACHET POSTAL : 3960 SIERRE -2.-1.66-17

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : reproduction couleur de la peinture indiquée au verso

AU VERSO : ANDREA MANTEGNA LA CIRCONCISIONE (PARTICOLARE) FIRENZE, GALERIA DEGLI UFFIZI

ADRESSE AUT. : Monsieur G Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris XIV

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud

J'ai bien reçu ta carte, un peu inquiète, et je viens te rassurer. La très belle gravure de Méryon⁷⁷ est à Veyras et sera sous verre, sous peu. C'est un paysage assez étonnant avec mes montagnes et mers et tous ces personnages, tout ça gravé avec un métier extraordinaire. Madeleine et moi te remercions très sincèrement pour cette pensée amicale. J'ai ainsi fait la connaissance des Graff⁷⁸, très gentils et nous avons assistés ensemble aux conférences de Philippe⁷⁹. Très réussies et suivies par un public sympathique, une centaine de personnes chaque soir. Je pense que Vevey voudra continuer cette expérience, peut être avec une lecture de Roud⁸⁰, Borgeaud etc. Ce soir c'est la III^e de Philippe (1^{ère} la poésie et la réalité, le poète est sur terre et non dans les nuages etc., 2^e Hölderlin, et 3^e l'expérience de Philippe.

⁷⁵ Signée et numérotée 44/55. « Les Roses de Noël », 1963. Eau-forte sur cuivre, 60 mm de diamètre (OG n° 137, tome I, p. 110).

⁷⁶ B. a donné une préface à *Oberman*, d'Etienne Pivert de Senancour, sous le titre « L'espace désenchanté de Senancour » (Paris, Union générale d'éditions, collection « 10/18 », 1965, pp. 7-20).

⁷⁷ Charles Meryon (1821-1868), graveur français. Nous n'avons pas trouvé trace de cette gravure pour le moment. La seule certitude est qu'elle n'est pas présente dans la collection de l'artiste déposée au Musée Jenisch.

⁷⁸ Madeleine Santschi (1916-2010), écrivain et traductrice, et son mari Pierre Graff. Lors de ses passages en Suisse, GB sera parfois hébergé par le couple, à Jouxtenis, près de Lausanne.

⁷⁹ Philippe Jaccottet prononce trois conférences, décrites plus bas par GP., à l'aula du Nouveau Collège de Vevey les 8, 11 et 15 mars 1966.

⁸⁰ Gustave Roud (1897-1976), poète et photographe romand, ami de Ramuz, proche de Philippe Jaccottet, Maurice Chappaz, GB.

Tout ceci, une heure de chaque, fait de causeries et de lectures. Il s'en tire admirablement.
La salle est petite et pleine avec 100 personnes. Nous espérons que tu vas bien, que tu nous feras
signe lors d'un prochain voyage et nous t'envoyons mon cher tous nos bons et fidèles messages
Les Palézieux

15.III.66

J'allais oublier une exposition de Nana pendant le même temps, à Vevey également, huiles et
aquarelles⁸¹, bien et en progrès^{XXX}.

DATE AUT. : 15.III.66

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Rabat 3.VI

Cher Borgeaud

Une pensée fidèle et très amicale de ce voyage en zigzag à travers l'Atlas les plateaux déserts et
encore hors tourisme. Fès, farouche et toujours mystérieuse semble toujours la plus belle cité de
l'Islam.

Cher Borgeaud reçois nos meilleurs souvenirs et nos très bons messages

Les Palézieux

DATE CONJECTUREE : 1969, d'après la flamme postale

CACHET POSTAL : RABAT 21H 4-6 19[ill.]

FLAMME : INSCRIPTIONS ARABES INCLUANT « 1969 »

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : photographie noir et blanc

AU VERSO : VISAGE PHOTOGRAPHIQUE DU MAROC / SEFROU — JEUNE MARIEE

ADRESSE AUT. : par avion / Monsieur / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14

⁸¹ Pendant le mois de mars 1966, Anne-Marie Jaccottet expose « huiles, aquarelles, dessins » à la galerie Arts et Lettres de Vevey.

De Madeleine et Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Veyras, le 28 dec.

Cher Ami.

Peut-être que mes lignes ne vous trouverons déjà plus à Paris, car je suppose que la Saint Sylvestre vous attire en d'autres lieux. Si j'ai su qu'émander, (avec insistance) il est naturel que maintenant je fasse autre chose qu'une requête – C'est l'offrande de Noël qui a le plus charmé Palézieux car c'est un être qui a horreur de se vêtir et ce soin m'est toujours réservé pour Noël alors ? vous voyez que ça manque totalement de poésie, pas d'avoir un homme nu ! non ces achats stupides et conventionnels -

Bien sur, que nous acceptons vos vœux, nous sommes comblés et à mon tour de vous dire les miens, qu'ils soient généreux et d'avoir le plaisir, la joie d'une de vos visites -

Madeleine^{xxxI}

merci pour ta gentille et amicale dédicace dans ce livre que j'aime beaucoup⁸². Encore tous mes

vœux

p.^{xxxII}

DATE CONJECTUREE : fin 1969, d'après le contenu⁸³

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso

⁸² L'indication « ce livre que j'aime beaucoup » semble nous dire que GP n'a pas lu le livre offert à cette époque mais qu'il le connaît déjà : il s'agirait donc d'une réédition. Un tel cas se présente avec *Le Préau* (édition originale : Paris, 1952) dans une nouvelle édition à Lausanne par la Société de la Feuille d'Avis – Le livre du mois (Bertil Galland). François Nourissier en a assuré la préface et le peintre Charles Louis Chinet a fourni la couverture et un hors-texte. La réapparition de Chinet sous la plume de GP deux ans et demi après conforte cette conjecture (voir lettre du 17 juillet 1972).

⁸³ Cf note précédente. L'achevé d'imprimer de la nouvelle édition du *Préau* date très exactement du 15 décembre 1969.

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

Cher Borgeaud

Reçois avec nos vœux toutes nos pensées amicales et le regret de ne pas avoir de tes nouvelles

Bonne santé et bon travail

Les Palézieux

DATE CONJECTUREE : fin 1971, début 1972, d'après la date de la gravure

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto, 1 gravure⁸⁴

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Veyras 11.VI.72

Mon cher Borgeaud

ta lettre amicale nous touche et nous fait un réel plaisir. Heureusement que l'accident s'est terminé avant de tourner au drame, mais le choc a été violent pour les deux et les cicatrices bien que

⁸⁴ Signée et numérotée 8/45. « Petite nature morte ovale », 1971. Eau-forte sur cuivre, 40 x 70 mm, (OG n° 263, tome II, p. 92).

fermées me semblent vouloir rester sensibles pour un long temps. Pratiquement rien de détruit à part des meubles et du matériel sans grande valeur⁸⁵.

Quand aurons nous l'occasion d'une rencontre ?

Grignan s'estompe Madeleine ne supportant décidément pas ce mistral trop violent.

et le Valais est entre les mains des entrepreneurs et des pelles mécaniques.

J'imagine que tu t'apprêtes à partir pour l'été, mais si l'automne te ramènes dans nos régions fait nous un signe. En attendant recois toutes nos meilleures pensées et notre bon message

Les Palézieux

LIEU ET DATE AUT. : Veyras 11.VI.72

CACHET POSTAL : 3964 MURAZ (SIERRE) 12.6.72

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso, 1 envel.

ADRESSE AUT : Monsieur / G. Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Lundi 17.

Cher Borgeaud

A peine de retour après notre rencontre (dont j'ai eu un très grand plaisir) j'ai parlé de ton texte sur Chinet⁸⁶. Daulte parait il a essayé de t'atteindre par téléphone ! Nous même sommes partis pour la Sardaigne et venons de rentrer après un merveilleux voyage.

Si tu as le texte sous la main envoies le moi de suite. J'ai obtenu 300.- pour chaque texte. (Philippe, Kuenzi, etc⁸⁷.)

Je te souhaite un bon été dans le Lot et en espérant recevoir tes lignes nous t'envoyons toutes nos amicales pensées

Les Palézieux

DATE AUT. : Lundi 17.

CACHETS POSTAUX : 3960 SIERRE 17.-7.72-15 — ORLY · CENTRE DE TRI 4^h30 18 -7 (1972) — PARIS 66 R. D'ALEZIA (14^o)-7¹⁰18-7-72 — PARIS 66 R. D'ALEZIA (14^h) 10^h45 18 -7 1972 — 46 · CAJARC · LOT 9^h20-7 1972^{xxxiii}

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto, 1 envel.

AU RECTO DE L'ENVEL., COLLE : EILSENDUNG EXPRES - ESPRESSO

⁸⁵ Probablement un accident de voiture ou de camionnette transportant les meubles de la maison de Grignan que les Palézieux quittent.

⁸⁶ Charles Louis Chinet (1891-1978) est un peintre vaudois figuratif, amateur lui aussi de la campagne de Grignan, comme GP. Quelque deux années avant, en 1969, la nouvelle édition du *Préau* par Bertil Galland comportait une couverture et un hors-texte reproduisant des huiles de Chinet.

⁸⁷ Ce projet se concrétise sous la forme d'un livre de 128 pages, *Chinet*, édité à Denges-Lausanne par les éditions du Verseau en 1977. Finalement « Philippe » (probablement Jaccottet) ne donnera pas de texte. Seuls trois contributeurs sont présents : André Champ, André Kuenzi et GB. Les deux textes de GB s'intitulent « Petite approche des motifs de Charles Chinet » (pp. 7-19) et « Un peintre de l'intimité » (pp. 21-34). (Conception : André Champ, André Kuenzi, Michel Logoz, Pierre Sauter.)

AU VERSO DE L'ENVEL : 4 cachets postaux

INSCRIPTIONS ALL. AU RECTO DE L'ENVEL. EN SUBSTITUTION A L'ADRESSE BIFFEE : FS Le Grès par Calvignac / 46 160
Cajarc

ADRESSE AUT. : faire suivre svp / Monsieur / G. Borgeaud / 59 rue Froidevaux / ~~Paris 14~~

De Gérard de Palézieux, Goffredo Trovarelli et Sanzio Trovarelli à Georges Borgeaud

Firenze, 4 ott. 73

Cher Borgeaud, d'une ballade dans les oliviers nous t'envoyons nos plus fidèles et meilleures pensées amicales avec tous les vieux souvenirs de Toscane et de Sèvres

P.

Con tanti ricordi t'inviemo i più cari saluti

Goffredo Trovarelli^{XXXIV}

Sanzio Trovarelli^{XXXV}

LIEU ET DATE AUT. : Firenze, 4 ott. 73

CACHET POSTAL : POSTE FIRENZE FERR. CORRISP -5.10.73 17

FLAMME MUETTE

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : reproduction couleur de la peinture indiquée au verso

AU VERSO : ASSISI BASILICA DI S. FRANCESCO (CHIESA SUPERIORE) — FRATE PACIFICO VEDE UN ANGELO INDICARGLI IL SEGGIO RISERVATO DA DIO AL SERAFICO POVERELLO. (*GIOTTO*) — FRERE PACIFIQUE VOIT UN ANGE LUI INDIQUANT LA PLACE AU CIEL RESERVEE AU PAUVRE D'ASSISE. (*GIOTTO*) — BROTHER PACIFIC IS WATCHING AN ANGEL WHILE THE LATTER IS SHOWING HIM THE SEAT KEPT BY GOD FOR THE « SAINTLY POOR OF ASSISI ». (*GIOTTO*) — FRATER PACIFICUS SIEHT EINEN ENGEL, DER IHM, DEN WOM GOTT DEM SERAPHISCHEN POVÈRELLO RESERVIERTEN PLATZ, ZEIGT. (*GIOTTO*)

ADRESSE AUT. (GP) : Monsieur G Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14^e / Francia

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

CACHET POSTAL : 3960 SIERRE 18- 21.12 1973

FLAMME : SIERRE SEJOUR-EXCURSIONS

DESCRIPTION : 1 envel. vide

COLLATION : 1 envel.

ADRESSE AUT. : Monsieur / G. Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14^e

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Veyras 14.1.74

Cher Borgeaud

Merci pour ta lettre à laquelle je réponds sans tarder. Non je ne possède pas le Claudel⁸⁸. Au sujet de la collection Screpel je suppose qu'il s'agissait de ces carnets de dessin ou a paru un très beau Lorrain⁸⁹, que je possède ainsi que le Delacroix⁹⁰. Si c'est ça je n'avais pas compris lorsque tu en parlais.

Je ne vois guère de voyage à Paris pour l'instant, peut être vers le printemps ? Qui sait.

Mille bonnes et amicales pensées

Les Palézieux

LIEU ET DATE AUT. : Veyras 14.1.74

CACHET POSTAL : 3960 SIERRE 9-10 15 · I 1974

FLAMME : LA POSTE AERIENNE EST RAPIDE ET SURE

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f recto verso, 1 envel.

ADRESSE AUT. : Monsieur / G. Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Veyras 2.II.74

Cher Borgeaud

Hier nous est parvenu le superbe volume de Claudel. Je n'imaginai pas un volume si luxueux. Un très grand et chaleureux merci pour ces textes que je me réjouis de découvrir. Merci.

Peut être envisagerons nous une petite semaine à Paris avant ou après Pâques. Y aura t il auparavant une légère neige ? Les aquarelles en auraient besoin... Tous nos meilleurs souhaits pour ta santé cher Borgeaud nous t'envoyons nos plus amicaux messages

Madeleine et Palézieux

LIEU ET DATE AUT. : Veyras 2.II.74

CACHET POSTAL : 3960 SIERRE 14-15 4 · 2 1974

FLAMME : SIERRE SEJOUR-EXCURSIONS

DESCRIPTION : 1 l.a.s., 1 envel.

COLLATION : 1 f. recto

ADRESSE AUT. : Monsieur G. Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14^e

⁸⁸ Voir lettre suivante.

⁸⁹ *L'Univers de Claude Lorrain* par Sabine Cotte, Paris, Scrépel, 1970, quatrième de la collection Les Carnets de Dessin

⁹⁰ *L'Univers de Delacroix* par Claude Roger-Marx, Paris, Scrépel, 1970, troisième de la collection Les Carnets de Dessin.

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Veyras

Cher Borgeaud

Maintenant que la grève est terminée⁹¹ je peux te dire tout d'abord la joie que j'ai eu moi aussi à lire le „voyage⁹²”, à y découvrir ces souvenirs à aimer et admirer le courage qui anime ta volonté d'écrire avec un langage appliqué des choses et des sentiments qu'on pourrait penser démodés, lorsqu'on voit ce qui se publie ou ce qui se peint (l'ogre⁹³, et Delessert⁹⁴) entre autres.

Merci pour ça et bravo puisque tu en reçois une juste récompense avec le prix⁹⁵. Deux raisons pour nous d'être dans la joie avec toi.

Madeleine t'a écrit un mot adressé chez Payot à Vevey croyant que c'était là que tu signais, et ce même jour nous devons être à Neuchâtel pour le vernissage d'une exposition de mes gravures⁹⁶.

Reviendras-tu prochainement en Suisse, en Valais et ce canton fêtera-t-il ton prix? Les autorités séduisantes⁹⁷ semblent lentes à la réaction.

Je n'ai pas de gravure pour Noël ayant celui que Madeleine t'avait adressé à Vevey et qui sera à la fois celui de Vallotton⁹⁸ et le mien cette année. Si tu ne l'as pas reçu dis-le moi.

A bientôt nous l'espérons bien et nous en réjouissons avec toute notre meilleure amitié

Les Palézieux

LIEU AUT. : Veyras

CACHET POSTAL : 3960 SERRE 6-7 15 · 12 1974

FLAMME : UNION POSTALE UNIVERSELLE 1874-1974 100 ANS DE COLLABORATION INTERNATIONALE

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso, 1 envel.

ADRESSE AUT. : Monsieur G Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14^e

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

vendredi soir

Cher Borgeaud

Partis à midi, après un merveilleux voyage, nous te remercions des moments passés avec toi⁹⁹. Voici une „réédition” des vœux de Vallotton 75 sans le texte.

Sois prudent pour l'appartement (sombre et crû), à notre idée. Tu auras peut-être une meilleure chance par la suite¹⁰⁰.

⁹¹ Grève de la poste française du 17 octobre au 2 décembre 1974.

⁹² *Le Voyage à l'étranger*.

⁹³ *L'Ogre*, de Jacques Chessex, Paris, Grasset, 1973.

⁹⁴ Étienne Delessert (né en 1941).

⁹⁵ Le Prix Renaudot obtenu pour *Le Voyage à l'étranger*.

⁹⁶ Exposition du 23 novembre au 30 décembre 1974 à la galerie Ditesheim.

⁹⁷ Les autorités de la ville de Sion.

⁹⁸ C'est-à-dire de la galerie Vallotton à Lausanne, dirigée par Donald Vallotton, neveu du peintre Félix Vallotton.

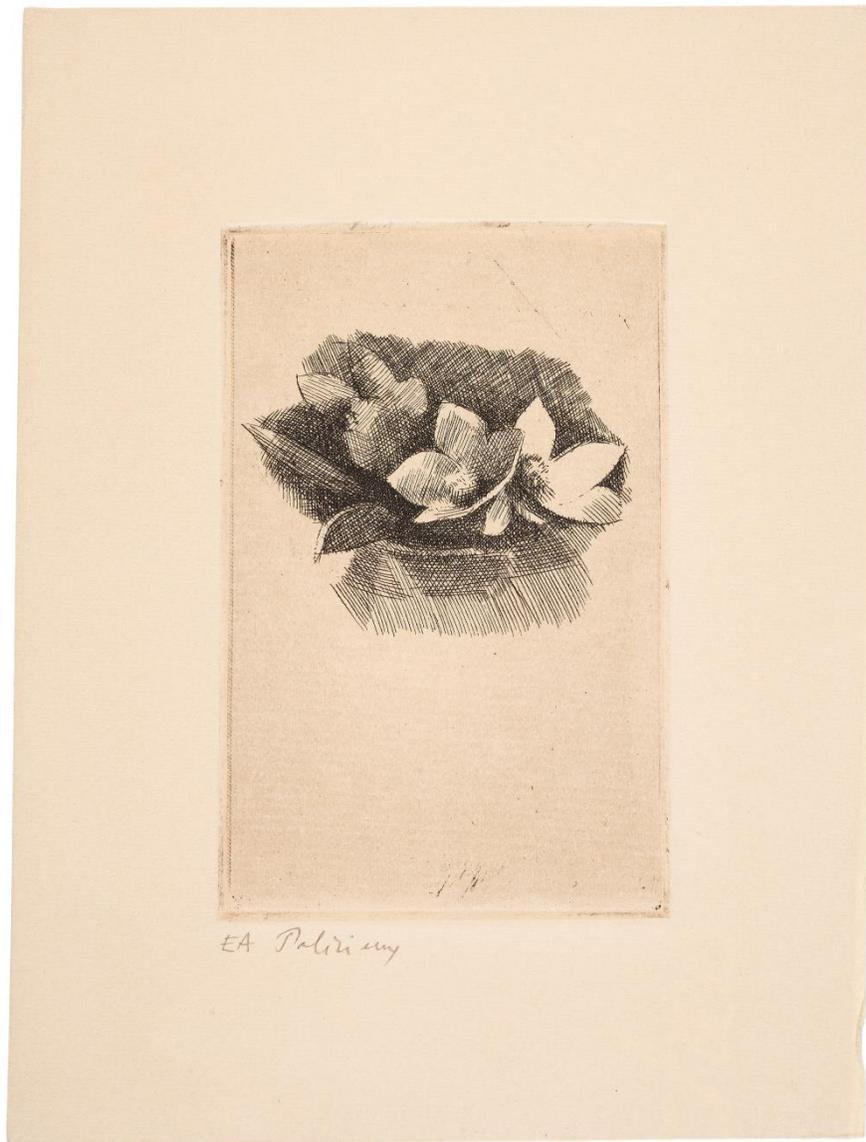
⁹⁹ GB est en Suisse à partir du 16 février (lettre à Bertil Galland du 10 février 1975) pour assurer notamment la promotion du *Voyage à l'étranger*. Il est probable que les Palézieux le rencontrent à cette occasion.

Suis les conseils de ton conseiller „financier” et ménage ton allocation mensuelle !
(oui papa...)
On a eu un immense plaisir à te revoir
On t’embrasse cher G B
Les Palézieux

DATE CONJECTUREE : février-mars 1975, d’après le contenu
DESCRIPTION : 1 l.a.s.
COLLATION : 1 f. recto

¹⁰⁰ GP doit faire allusion à un appartement qu’il a dû visiter avec GB qui cherche à s’établir de nouveau en Suisse. On note qu’à cette époque, GB possède un pied-à-terre à Romont, dans le canton de Fribourg, qu’un ami, le docteur Fasel, met à sa disposition mais qui n’est qu’une solution temporaire. Finalement, GB renoncera à son projet de retour au pays natal.

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE CONJECTURÉE : 1976, d'après la date de la gravure

DESCRIPTION : 1 gravure¹⁰¹

COLLATION : 1 f.

¹⁰¹ Épreuve d'artiste signée. « Roses de Noël », 1976. Eau-forte sur cuivre, 95 x 60 mm (OG n° 364, tome III, p. 32).

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

tél 027. 55 04 14

4 III 77

Veyras

Cher Borgeaud

Merci de ta lettre qui constate le plaisir réciproque de notre dernière rencontre¹⁰². Ne crois pas que Madeleine n'a pas d'amitié pour toi, ce serait mal interpréter les termes... Chaque fois que je passerais les nouveaux ponts de la plaine je penserais à toi et à tes regrets devant ces paysages détruits.

Je pense et travaille au projet Genoud¹⁰³. Mais je ne voudrais pas que tu prennes un faux départ pour le texte. Pour ma part je préférerais beaucoup que tu écrives un texte sans rapport avec ~~ce~~ qui je suis ou ce que je fais. Mais bien plutôt une prose poétique sur ce que tu aurais envie, et qui n'aurait de rapport avec les images qui suivront, que par l'esprit de deux sensibilités qui s'apparentent, d'une amitié qui crée un „climat” comme disait Mermod¹⁰⁴.

Pour ma part j'envisagerais de prévoir dans la page qui aura 40 × 28 cm des lavis, lithos, aquarelles (couleur)^{xxxvi} si on arrive à un bon résultat, qui seraient de l'ordre de 25 × 23 environ dans la page. Plus quelques petits croquis litho, de nus, pour intégrer dans le texte, (ou autres sujets)

Il y aurait 6 à 7 n. mortes, 5 ou 6 paysages, dont quelques neiges, 1 venise. Qu'en penses tu, serais tu d'accord et qui sait peut être aurais tu déjà un texte, en attente.

Et pour le titre ? Peut être tout simplement nos deux noms ? Cher Borgeaud, pour l'instant nous t'envoyons toutes nos meilleures pensées et nos plus chers souvenirs, puisque, devant ce qui ce détruit on en est aux souvenirs !

Les Palézieux

DATE ET LIEU AUT. : 4 III 77 / Veyras

CACHET POSTAL : 3960 SIERRE -4.-3.77-14

FLAMME : SIERRE SEJOUR-EXCURSIONS

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso, 1 envel.

ADRESSE AUT. : Monsieur / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14 / France

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Mardi 13

Cher Georges

J'ai reçu ta lettre et hier ton mot avec le texte. Un très grand merci. Je l'ai lu deux fois, avant de le transmettre à Genoud. Il semble être bien le parallèle de ces images, de l'esprit de ces paysages et

¹⁰² Selon la lettre du 5 janvier 1977 à Bertil Galland, GB a le projet d'aller en Suisse à la fin du mois de janvier. Il est probable que ce projet ait vu le jour et qu'à cette occasion il soit allé visiter les Palézieux.

¹⁰³ Comme on le verra, ce projet de livre prendra le titre de *Regards* : texte de Georges Borgeaud, gravures de Gérard de Palézieux, photographies de Monique Jacot, édité au Mont-sur-Lausanne par J. Genoud en 1977.

¹⁰⁴ Henry-Louis Mermod. Voir note 49.

n. mortes et de ces figures. Il évoque cette vie et ces objets qu'on s'efforce de préserver et pour lesquels on a plaisir à vivre, même si certains les trouvent desuets et anachroniques. L'essentiel est d'essayer de faire sentir ce qu'on sent et ce qu'on aime, ?

Merci cher Borgeaud.

Genoud va à Paris le 14 te joindra t il par téléphone, nous pour notre part allons encore de l'avant. Les planches couleurs sont difficiles, même très difficiles. 4 sont presque terminées, 2 restent en route et je ne sais pas si je les mènerais à bon terme. Et puis est venue une photographe¹⁰⁵, amie de Genoud, amie aussi de Cartier-Bresson. et le résultat semble convenir ! Bref, Genoud se donne beaucoup de mal et veut aboutir au maximum. On verra. Tout doit se terminer vers la fin octobre.

Mille bonnes amitiés cher Borgeaud

Madeleine et Palézieux

DATE AUT. : mardi 13

CACHET POSTAL : 3960 SIERRE 14.-9.77-14

FLAMME : AIDEZ LE COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso, 1 enveloppe.

ADRESSE AUT. : Monsieur / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14^e / France

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Samedi 15

Cher Borgeaud

Je rentre ce matin fatigué du travail chez Genoud. Les planches avancent, lentement mais je crois, en améliorant et la prochaine fois je devrais être au bout de mes soucis, car j'en ai eu.

Et je n'ai pas répondu encore à ta lettre, excuses moi.

Je sais que Genoud t'as écrit en fin de semaine, te proposant également une modification de titre...

Tu me dis dans ta lettre : « mon plan est celui du regard sur... et non d'une réflexion sur... »

Alors que penserais tu de Regard ou Regards, qui donnerait une assez belle typo et un titre moins long ? ou pas de titre du tout ? Bref tu dois me trouver emmerdant, et si notre goût s'apparente, Genoud et moi sur ce point, ce n'est pas pour s'être influencé l'un et l'autre. Ta proposition (le silence et la ferveur ne me sembleraient pas finalement, meilleure que le silence et l'attention, mais seule notre amitié me laisse aller jusqu'à la prétention de te faire part de mon goût.

Je me suis laissé prendre dans un engrenage sympathique j'en conviens^{xxxvii} avec cet album sans me rendre compte des difficultés énormes que j'allais rencontrer et sans bien me rendre compte encore maintenant du résultat final de ces planches. Je crois que nos deux expressions, parallèles, se marient, se complètent et Genoud lui même, mène sa barque avec habileté, patience, et un amour rare de son métier et une grande exigence.

De plus j'ai eu des ennuis ces temps avec la reconstruction d'un „mayen"¹⁰⁶ ancien, recomposé à Chandolin¹⁰⁷ (pour remplacer Grignan, si l'on peut dire !)

¹⁰⁵ Monique Jacot (née en 1934).

¹⁰⁶ Ancien chalet d'alpage rudimentaire qui, rénové, est utilisé comme maison de vacances.

¹⁰⁷ Village valaisan perché à 1936 m d'altitude.

Mais on ne peut pas dire que là il y a eu influence Chappaz. Et j'ai réussi à me planter un clou assez profondément dans le pied, à travers le soulier.... Bref, c'est un peu tout ceci qui est la cause de mon retard à te répondre.

Et puis pour cette revue sur Roud, il s'agit de „*Solaire*” éd. par R. Daillie à ISSIRAC 30130 Pont S^t Esprit¹⁰⁸, malheureusement j'en ai eu fort peu d'ex. Viens tu, ou viendras tu dans la région de Lausanne ?

Peut être ferons nous un court séjour à Paris mais quand, il y à Courbet¹⁰⁹ ça doit être beau.

Cher Borgeaud à bientôt de tes nouvelles, Madeleine et moi te disons mille bonnes pensées

P.

Le Valais se distingue, grâce à ses promoteurs et ses scandales (<Saxo> et C^{ie}, si tu vois ce dont il s'agit¹¹⁰)

DATE AUT. : Samedi 15

CACHET POSTAL : SIERRE 17.-10.77-3

FLAMME : SIERRE SEJOUR-EXCURSIONS

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 2 ff. recto verso, 1 envel.

ADRESSE AUT. : Monsieur / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14 -/ France

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

10 | 78

Cher Borgeaud

Merci de ton mot amical et de tes vœux. Je suis en retard pour tout, après ces jours pénibles. Madeleine est rentrée à Veyras, mais faible et si vite fatiguée. Merci, de sa part aussi, pour Regards, pour la dédicace, pour le texte qui semble bien se „fondre” avec ses images dans cet album (j'espère que tu le sens également) Les premières réactions sont toutes assez favorables et on espère bien de la suite, de l'intérêt que pourra avoir cet ensemble auprès des amateurs afin que Genoud en retire quelque chose.

as-tu des échos de Nourissier¹¹¹, de l'ambassade ou vois tu une possibilité valable dans une revue ou un journal, à signaler la chose ? Je prépare une exposition, gravures aquarelles à Neuchâtel en fin février. Jusque là j'imprime et encadre !

Les J-L de Chastonay¹¹² ont été touchants, admirables et des amis dévoués et fidèles pendant toutes ces journées d'hôpital, veillant, surveillant et conseillant sans relâche.

¹⁰⁸ Il s'agit de la livraison n° 17 de la revue trimestrielle de poésie *Solaire* (1973-1983), dirigée par René Daillie et Jean-Pierre Geay, intitulée « Autour de Gustave Roud » et publiée à Issirac en juin 1977. Albert Béguin, Gustave Roud, Philippe Jaccottet, René Daillie, Pierre-Alain Tâche, Pierre-Albert Jourdan, Alain M. Perdrillat, Jean Fusier, Claude Mettra et Gérard de Palézieux (dessin et lavis) y collaborent.

¹⁰⁹ Gustave Courbet (1819-1877) est exposé à Paris aux Galeries nationales du Grand Palais du 30 septembre 1977 au 2 janvier 1978.

¹¹⁰ Dénonçant les spéculations financières, et les dommages irréversibles faits au Valais, Maurice Chappaz publie en 1968 *Le Match Valais-Judée*. À partir de ce livre et en collaboration avec Chappaz, l'illustrateur Étienne Delessert conçoit *Supersaxo*, film d'animation qui ne sera finalement pas achevé, à cause d'une faillite.

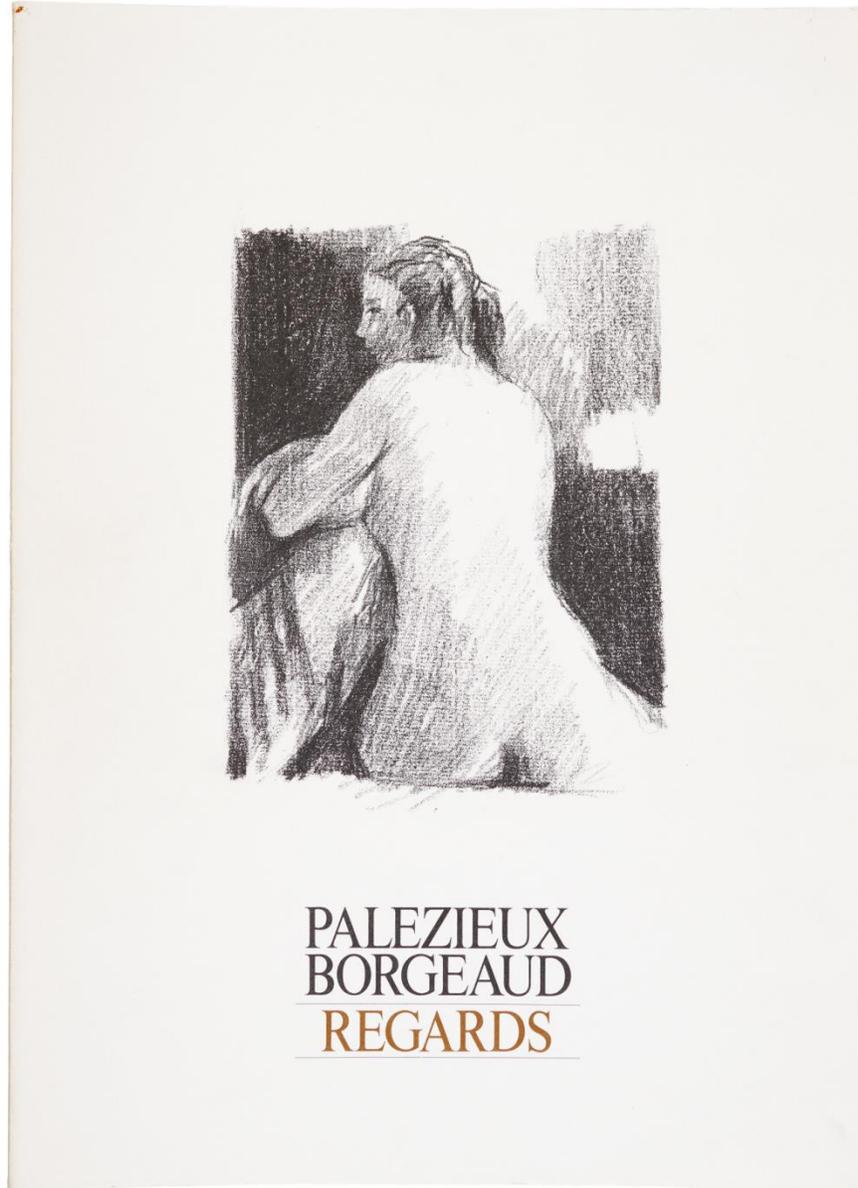
¹¹¹ Grand ami de GB, François Nourissier (1927-2011) est écrivain, journaliste (*Les Nouvelles littéraires*, *Le Point...*), éditeur (il a mené à terme, avec Bertil Galland, le projet du *Voyage à l'étranger* dont le manuscrit restait dans un tiroir après le refus de publication par Gallimard), membre de l'Académie Goncourt.

Toutes nos bonnes pensées cher Borgeaud et nos messages fidèles
Les Palézieux

DATE AUT. : 10 | 78

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso



Couverture du volume *Regards*.

¹¹² Jean-Louis de Chastonay (1916-1991) et sa femme Elsa sont tous deux médecins, proches des Bille, des Chappaz, des Palézieux... Ami d'enfance de GB, Jean-Louis a comme lui été marqué par l'enseignement du collège de Saint-Maurice et a publié des textes littéraires avant de s'engager dans la carrière médicale. Elsa accompagna S. Corinna Bille pendant la maladie (cancer) qui l'emporta.

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Dimanche 8.III

Cher Borgeaud

Ta lettre nous parvient dans un moment de pas mal de soucis avec la santé de mes parents ayant dû être hospitalisés tous deux à la fois et maintenant il faut organiser le retour. La correspondance en souffre parmi d'autres choses, et le travail aussi. Merci pour tes nouvelles et tes inquiétudes non fondées.. Le Valais, grâce à ses promoteurs, s'enlaidit, et là rien de bien nouveau. Madeleine et moi t'envoyons cher Borgeaud tous nos plus amicaux messages M et P.

DATE AUT. : dimanche 8.III

CACHET POSTAL : 39[64 MURAZ] (SIERRE) 10.-3.81-8

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f., 1 envel.

AU RECTO : reproduction d'une aquarelle de Palézieux

ADRESSE AUT. SUR L'ENVEL : Monsieur G Borgeaud / rue Froidevaux 59 / Paris 14 / France

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Jeudi 1 VII.82

Cher Georges

Ta lettre très amicale nous a fait un grand plaisir, nous aussi avons apprécié cette rencontre et cette ballade dans la campagne de Salquenen¹¹³. Merci pour ta seconde lettre et le prospectus du Louvres qui permet à l'avance de connaître les expositions futures. Mais à ce jour et fort malheureusement rien encore du Monet. J'espère que il n'a pas été piqué en route. Etait il inscrit ?
A bientôt des nouvelles et reçois tous nos amicaux messages
Les Palézieux

DATE AUT. : Jeudi 1 VII.82

CACHET POSTAL : 1950 SION -1.-7.82-16

FLAMME : SION CENTRE TOURISTIQUE

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f., 1 envel.

AU RECTO : reproduction d'un dessin de Palézieux représentant une corbeille tressée

ADRESSE AUT. SUR L'ENVEL : Monsieur G Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14 / France

¹¹³ Commune du canton du Valais, en allemand Salgesch.

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud

Merci pour ta carte trouvée au retour de vacances le long de la côte d'<Etrurie¹¹⁴>. Merci pour tes nouvelles. l'adresse de <Lehmann> : 1 bd Grancy¹¹⁵ On pense à nos meilleurs et très bons souvenirs
Mille amitiés
Les Palézieux

LIEU ET DATES CONJECTURES : fin de l'été 1982, d'après les indications de la carte postale

CACHET POSTAL : 1000 LAUSANNE 1 EXP. LETTRES -11[ill.]

FLAMME MUETTE

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : reproduction du dessin indiqué au verso

AU VERSO : JEAN-BAPTISTE-CAMILLE COROT (1796-1875) : AGAR ET L'ANGE (1871), CLICHE-VERRE, 175 X 129 MM, COLLECTION PARTICULIERE SUISSE / LE CLICHE-VERRE / COROT ET LA GRAVURE DIAPHANE / CABINET DES ESTAMPES / 5, PROMENADE DU PIN, GENEVE / EXPOSITION DU 16 JUILLET AU 10 OCTOBRE 1982

ADRESSE AUT. : Monsieur / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / 14^e Paris

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

11.1.85 Veyras

Cher Georges

Merci de ton amical message de tes vœux pour 1985. A notre tour nous formons mille souhaits pour ton travail et ta santé en espérant une réunion amicale après ces périodes de froid pénible. (Paris n'est pas si près et je déteste ce TGV¹¹⁶) Tous nos bons et vieux souvenirs
Les Palézieux

DATE ET LIEU AUT. : 11.1.85 Veyras

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

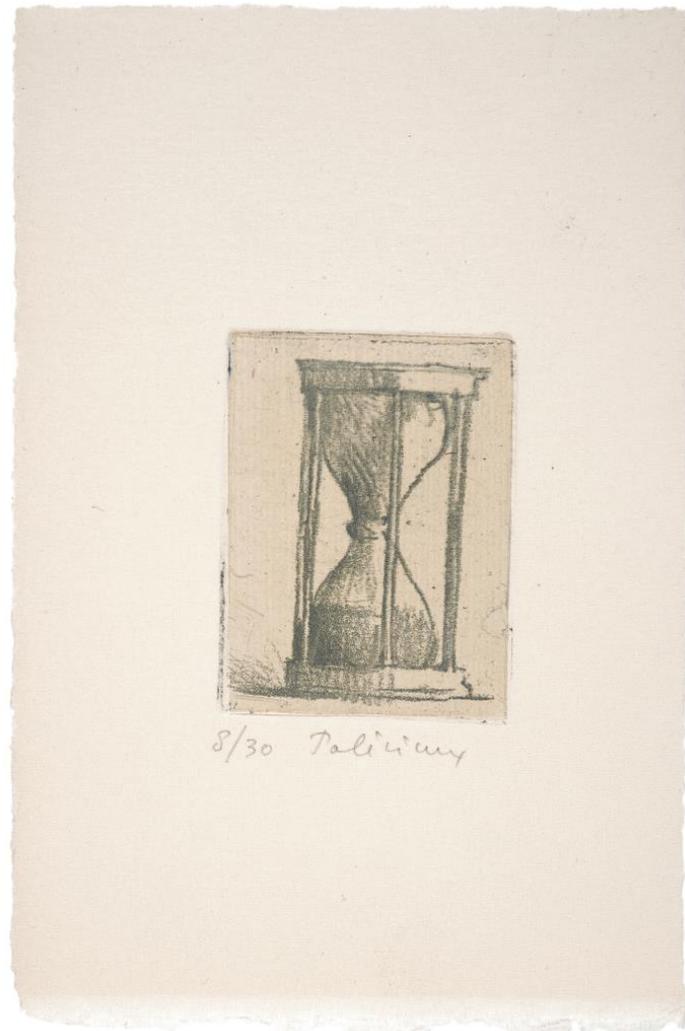
AU RECTO : reproduction d'une aquarelle de Palézieux

¹¹⁴ Autrement dit, la partie de l'Italie autrefois occupée par les Etrusques.

¹¹⁵ À Lausanne.

¹¹⁶ La première ligne TGV Lausanne-Paris a été inaugurée quelques mois avant cette lettre, en 1984.

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

Cher Borgeaud

Voilà, je rentre l'hôpital après fracture du bassin... moins grave que toi toutefois. Une terrible chute dans la forêt. Nous pensons à toi et t'envoyons nos vœux chaleureux notre meilleur souvenir J'aimerais lire ton livre quand il sort¹¹⁷.

bien à toi

Madeleine et Palézieux

¹¹⁷ Il s'agit du *Soleil sur Aubiac*, sur lequel GB travaille depuis 1980. Après avoir envisagé un autre éditeur, c'est Bertil Galland qui finalement va lui permettre d'être imprimé. Au début de cette année 1985, il a écrit à GB toute l'admiration qu'il avait pour cet ouvrage, et c'est pourquoi GB a pu annoncer d'ores et déjà à ses amis sa parution prochaine. Galland dit : « C'est un grand livre, peut-être le plus beau que tu aies écrit, dans la concentration classique du thème sur un seul lieu, une maigre doline, où tout l'univers se trouve néanmoins posé comme sur une tête d'épingle.[...] Dans le charme inouï de ton *Soleil*, dans ses saveurs, ses drôleries merveilleuses, ses tableaux, ses miniatures, ses pitreries et ce qui fait la joie de ceux qui t'écoutent, te regardent et t'aiment, il entre ce violoncelle brahmien, cette méditation dont la portée te dépasse et t'élève. » (L.a.s. de Bertil Galland du 10 février 1985.) *Le Soleil sur Aubiac* paraîtra finalement en novembre 1986, co-édité par Grasset et Galland.

DATE CONJECTUREE : 1985, d'après la date de la gravure.

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto, 1 gravure¹¹⁸

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

22 XII 85

Cher Borgeaud

J'ai rencontré hier ton ami de Lavallaz¹¹⁹ qui me donne de tes nouvelles de ta santé... dont nous ignorions tout. J'espère tout de même que ton retour à Paris indique que tu vas mieux. Donnes nous des précisions. En attendant reçois nos messages amicaux et nos vœux les meilleurs ainsi que nos bons vieux souvenirs cher Borgeaud.

bien à toi

Madeleine et P.

DATE AUT. : 22 XII 85

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : reproduction couleur du tableau indiqué au verso

AU VERSO : CAMILLE COROT *L'ÎLE ET LE PONT SAN-BARTOLOMEO (ROME)*, 1826 A 1828 COLLECTION FLORENCE GOULD

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

30 III 87

Cher Borgeaud

Je venais de t'écrire pour te dire que 24 heures n'avait pas bougé et voilà qu'enfin arrive le Soleil sur Aubiac¹²⁰. Merci, un très grand merci pour ce livre où j'entends à chaque page ta voix qui nous fait la lecture. Quelle envie de découvrir cette vallée ces paysages encore purs ou peu abimés, ton hameau et ces maisons si belles, malgré certaines envies des propriétaires, de changer moderniser les cheminées... comme en Valais, en Italie, partout.

On aimerait bien venir jusqu'à toi, mais, c'est diablement loin et à nos âges les Kms. comptent. Fais signe si tu viens dans la région Léman. Ton bassin est il bien soudé, le mien, moins atteint semble bien collé mais l'équilibre est encore précaire !

Peut être à bientôt ?

¹¹⁸ Signée et numérotée 8/30. « Petit sablier I », 1985. Vernis mou sur cuivre, 55 x 40 mm (OG n° 510, tome III, p. 117).

¹¹⁹ Jean de Lavallaz et sa femme Christiane. Jean est le fils de Bernard qui a occupé la scène politique valaisanne et a dirigé la manufacture de tabac de Monthey. En 1952, lorsque B. est reçu officiellement par sa commune d'origine (Collombey-Muraz), c'est lui qui l'accueille. L'amitié de GB et de la famille de Lavallaz est probablement née à ce moment. Après la mort de Bernard et Odette, GB est resté très lié à Jean et Christiane.

¹²⁰ Voir note 117.

Cher Borgeaud reçois nos plus fidèles messages et nos remerciements
Madeleine et Palézieux

DATE AUT. : 30 III 87

CACHET POSTAL : 3968 VEYRAS 30.-3.87-15

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso, 1 envel.

ADRESSE AUT. SUR L'ENVEL. : Monsieur / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14^e / France

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

3 reproductions d'œuvres de GP : Petit bateau, Ferme à Rarogne, et une nature morte, accompagnées par un feuillet où est imprimé : « LES ESTAMPES QUI ACCOMPAGNENT CE MESSAGE SONT DE GERARD DE PALEZIEUX. »

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

Cher Borgeaud

Nous étions peu disponibles ces jours et tu excuseras notre téléphone un peu „négatif“Ce qui ne change rien à notre amitié rassure toi. On était content de t’entendre de savoir que tu te reposais chez les amis de Lavallaz¹²¹

On te souhaite une bonne et fructueuse année nouvelle, en santé, et en perspective littéraire, en rencontres et en amitié

avec nos meilleurs messages

M et P

DATE CONJECTUREE : fin 1989, début 1990, d’après la date de la gravure

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto, 1 gravure¹²²

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud

Merci pour ta lettre et tes vœux. A très bientôt on se réjouit de te revoir. La plaquette¹²³ me paraît bien ? Je ne reviens pas en arrière, vu ce que t’as dit Darbellay au sujet des droits¹²⁴ tu ne m’en voudras pas, si on ne reste pas pour le repas...

Reçois nos meilleurs vœux avec ce petit monotype de la lagune¹²⁵

les Palézieux

DATE CONJECTUREE : fin 1990, début 1991, d’après le contenu

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto

¹²¹ Voir note 119.

¹²² Signée et numérotée 16/40. « Arbres », 1989. Vernis mou sur laiton, 40 x 85 mm (OG n° 619, tome III, p. 165).

¹²³ *Georges Borgeaud, Le visible et le souterrain*, plaquette éditée à l’occasion du Prix de Consécration de l’État du Valais. Elle est imprimée en décembre 1990 et comporte deux gravures et un cliché-verre de GP, entre autres illustrations et textes ou entretiens. La cérémonie de remise du prix a lieu le 14 janvier 1991.

¹²⁴ Jacques Darbellay (né en 1931) est un homme de Lettres et enseignant valaisan. Il s’est occupé de l’organisation de la remise du Prix de consécration de l’État du Valais à GB. GP a cédé ses droits sur la reproduction de ses œuvres à GB.

¹²⁵ Ce monotype n’est pas joint à la lettre. Il s’agit probablement du monotype reproduit ci-après en page 72 dans les « Gravures libres ».

TESTAMENT
DU
HAUT-RHÔNE

Pour Georges Bergerand
avec la fidèle amitié
des Paléniens
Veyras 1 nov. 1991
et celle de son ami
Maurice
aussi vive et secrite
que tout le passé
d'un cin cognac
Maurice
6 2 de l'œuvre 93
à Paris.

Dédicace de GP et Maurice Chappaz à GB pour leur ouvrage commun *Le Testament du Haut-Rhône* (Lausanne, Rencontre, 1953)

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

1 XII 91

Cher Georges

Merci de ton message si amical

Tu auras l'occasion (si tu veux bien) de créer un petit texte de 1 ou 2 petites pages pour un modeste catalogue Bonafous-Murat à l'occasion d'une exposition de gravures (P) en automne prochain. Le moment venu tu me préciseras tes „honoraires”... Si tu acceptes il serait bon que tu penses à ce texte cet hiver, mais ne te crois pas obligé de répondre oui ! A bientôt cher Georges, avec toutes nos bonnes pensées

Palézieux

J'ai trouvé le texte de Galland¹²⁶ sur Fifon¹²⁷, digne de Guillemin^{128 XXXVIII}.

DATE AUT. : 1 XII 91

CACHET POSTAL : 39[68]VEYRAS -3.12.91-15

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f., 1 envel.

AU RECTO : reproduction d'une aquarelle (lagune) de Palézieux

COLLE SUR L'ENVEL : A PRIORITAIRE

ADRESSE AUT. SUR L'ENVEL : Monsieur / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14^e / France

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

19 I 92

Cher Georges

Nous espérons que l'année a bien commencé pour toi, ta santé et tes journées. J'ai eu un téléphone avec Bonafous à propos de l'exposition de gravures et je te propose de passer faire sa connaissance (Arsène Bonafous-Murat, 15 rue de l'Echaudé, 13 à 19 h sauf lundi¹²⁹) et te demander de pouvoir lui livrer ton petit texte¹³⁰ dans le courant d'avril, il s'agira alors de composer la plaquette avec quelques clichés. D'avance je te remercie de ta fidèle amitié et de cette rencontre parisienne qui s'approche tout de même, et sera bientôt là.

Mille très bons messages de Madeleine et Palézieux (de Veyras)

DATE ET LIEU AUT. : 19 I 92 [...] Veyras

CACHET POSTAL : 3964 MURAZ (SIERRE) 20.-1.92-16

¹²⁶ Bertil Galland : « Corinna Bille. Le renouveau » dans *Princes des marges*, Éditions 24 heures, 1991, pp. 179-202.

¹²⁷ S. Corinna Bille.

¹²⁸ Henri Guillemin (1903-1992), critique et historien français, attaché culturel à l'ambassade de France à Berne.

¹²⁹ Galerie Arsène Bonafous-Murat, à Paris.

¹³⁰ Ce petit texte reproduit dans le catalogue de l'exposition a pour incipit : « Gérard de Palézieux est le peintre, le graveur de la plénitude. »

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto, 1 envel.

COLLE SUR L'ENVEL : A PRIORITAIRE

ADRESSE AUT. SUR L'ENVEL : Monsieur G. Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14^e / France

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

23 2 92

Cher Georges

Merci de ta lettre, de ton passage chez Bonafous. Je suis content que tu apprécies les galeries et le couple Bonafous-Murat. J'espère seulement qu'ils n'auront pas trop de regrets d'avoir proposé leur galerie à un petit inconnu, par ces temps difficiles... Arsène et sa femme sont sympathiques. J'espère que tu passes un bon hiver, froid mais sans neige et qu'on aura bientôt le plaisir d'un revoir Mille pensées
des Palézieux

DATE AUT. : 23 2 92

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : reproduction couleur d'une aquarelle de Palézieux

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Georges

Une pensée d'amitié et des messages chaleureux pour les fêtes de Pâques de Veyras. Tous les environs de Paris doivent être superbes en ce moment ! J'aimerais bien que tu passes sans tarder à l'occasion chez Bonafous, voir à quoi en est le projet petit cahier pour ton texte (je me réjouis de le connaître) Très bon printemps avec nos meilleurs souvenirs
Les Palézieux

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : reproduction couleur d'une aquarelle de Palézieux

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Georges

Grand merci pour ta lettre et pour ton accord sur le „silence”. Peut être un caprice de ma part, dû à une exposition de Vevey ou à l’une ou l’autre des critiques de journaux. Je suis content de notre collaboration pour cette plaquette dont je laisse la liberté de mise en page à Bonafous en qui j’ai confiance et que j’apprécie. Je viens de lui envoyer trois dernières gravures aquatinte tu les verras chez lui. Tu as raison pour tes impressions suisses. Mais nous, que pouvons nous faire, à notre âge il nous reste à essayer de vivre en Valais, à trouver des idées des sujets, à rêver en transposant, en essayant de mettre à l’écart promoteurs et grande bouffe. A bientôt cher Georges

Madeleine et Palézieux

ces jours nous relisons „Italiques”¹³¹ avec très gr. plaisir

CACHET POSTAL : 3968 VEYRAS -4.-5.92-17

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f., 1 envel.

AU RECTO : reproduction couleur d’une aquarelle de Palézieux

ADRESSE AUT. SUR L’ENVEL : Monsieur / Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14^e / France

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Georges

Plus de tes nouvelles mais par Philippe rencontré à Vevey cette semaine j’apprends que tu as été gravement malade. Que s’est il passé et comment es tu maintenant, que deviens tu ? Nous pensons à toi et t’assurons de nos vœux pour Pâques que tu puisses reprendre avec sérénité des projets pour ton été à la campagne. Il y a toujours ici une gravure de Finges qui est à toi.

l’hiver, sans neige mais souvent assez froid ici, semble s’achever. On ne bouge pas beaucoup. Je suis toujours content de cette rencontre Bonafous Murat, de ces contacts et connaissances, de l’esprit de sa galerie, des amis rencontrés. Merci encore à toi. Cher Borgeaud à bientôt j’espère et reçois nos meilleures pensées

M et P.

DATE CONJECTUREE : fin 1992, d’après le contenu

DESCRIPTION : 1 l.a.s., 1 c. (reproduction d’une aquarelle de Palézieux) insérée dans la l.

COLLATION : 1 f. recto verso

¹³¹ *Italiques* recueil de notes et chronique sur l’Italie (Lausanne, L’Âge d’Homme, 1969).

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Georges

Quelle mauvaise nouvelle nous a fait connaître Olivier Vaudou¹³² et merci de lui avoir demandé de nous avertir. On aimerait bien savoir que ça va mieux, que le cauchemar s'estompe et que tu pourras reprendre doucement ta vie à la rue Froidevaux

J'ai téléphoné aux Lavallaz, tout chagrinés et en souci pour toi. Tu nous imagines en pensée avec toi, pour toi et pour l'amitié, pour tous nos souvenirs. On t'embrasse et on t'encourage

Madeleine et Palézieux

à peine terminé mon mot je reçois ta lettre et t'en remercie. J'imagine tes impressions à Chandolin¹³³ ta déception devant ce pays abîmé détruit par le mauvais goût la prétention des promoteurs. Bien malheureusement on reste impuissant, imagine ce qui me reste, chaque jour une chose aimée disparaît, seule la lumière les lointains du paysage restent plus ou moins intacts et quand le foehn et la neige s'en mêle, plus personne ne peut rien et j'ai la paix !

Mais que faire à notre âge, je n'ai plus la force et le courage de quitter cette maison, mal aimée des autorités et des voisins.

Il faudrait la force physique et le temps, parce que pour un changement il faut du temps pour s'habituer et recommencer. Le temps qui reste j'aimerais l'utiliser pour ce qui me passionne encore. J'ai vu Balthus à Lausanne¹³⁴, la moitié de l'exposition est belle la seconde moitié, l'actuelle, c'est assez désastreux. Savoir quand s'arrêter ?

Cher Georges courage essayons d'être clairvoyants, il reste l'expérience des bons moments

Mille messages

P.

DATE CONJECTURÉE : entre juin et septembre 1993, d'après le contenu (exposition Balthus).

DESCRIPTION : 1 c.a.s. + 1 l.a.s.

COLLATION : 2 f.

AU RECTO DE LA C. : reproduction d'une aquarelle de Palézieux

¹³² Fils de Gaston Vaudou. GB est en contact avec Olivier Vaudou pour de la rédaction du livre sur son père Gaston Vaudou aux alentours de 1993-1995 (lettre d'Olivier Vaudou du 29 juin 1993 à propos du texte de GB, parution du *Gaston Vaudou* à La Bibliothèque des Arts en 1995). GB a plusieurs ennuis de santé pendant ces années-là : traité aux antibiotiques – lettre du 8 avril 1993 à Pierre-Olivier Walzer, rhumatisme au pouce de la main droite – lettre du 15 décembre 1993 à André Durussel, état dépressif – lettre du 10 janvier 1994 à Pierre-Olivier Walzer.

¹³³ Dans « Un hiver en route pour l'éternité » (paru dans *Le Démocrate*, 24.12.1982), GB évoque sa plus belle nuit de Noël, celle passée avec les Bille, avant la messe de minuit au village de Chandolin, « dans un hiver en route pour l'éternité. » (*Mille Feuilles*, tome III, op. cit., p. 94.)

¹³⁴ Rétrospective Balthus musée cantonal des Beaux Arts à Lausanne du 29 mai au 29 août 1993.

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

Avec tous nos meilleurs vœux
Les Palézieux

CDATE CONJECTUREE : fin 1994, D'APRES LA DATE DE LA GRAVURE

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto, 1 gravure¹³⁵

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Georges

la nouvelle de ce nouveau pépin¹³⁶ nous parvient par Jean Genoud, elle nous peine et on ne peut que t'assurer de notre vieille et fidèle amitié, te dire qu'on aimerait être là t'entourer pendant ces fêtes,

¹³⁵ Signée et numéroté 11/25., « Arbres et collines », 1994. Vernis mou sur cuivre, 48 x 68 mm (OG n° 774, tome IV, p. 94).

¹³⁶ En novembre 1995, GB a une attaque dont il se remet assez vite. Il est hospitalisé à l'Hôpital Cochin. Sa main droite reste néanmoins un peu paralysée et il a du mal à écrire. Ses proches tentent de lui apprendre à écrire à l'ordinateur.

te savoir bientôt de retour chez toi, te souhaiter des jours meilleurs et on espère pouvoir t'embrasser bientôt

Cher Georges que ce petit papier chiffré¹³⁷ accompagne amicalement nos meilleures pensées
Madeleine et Palézieux

CACHET POSTAL : 3968 VEYRAS 27.12.95-11 MUZOT 1921-1926 R.M.RILKE

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto, 1 enveloppe.

TAMPON AU RECTO DE L'ENVELOPPE : A PRIORITY PRIORITAIRE

INSCRIPTION ALL AU RECTO DE L'ENVELOPPE : A

AU DOS DE L'ENVELOPPE, AUT : Palézieux Veyras 3968

ADRESSE AUT. : Monsieur Georges Borgeaud / 59 rue Froidevaux / Paris 14^e / France

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Georges

Pour nos meilleurs et très fidèles souvenirs
p¹³⁸

DATE CONJECTUREE : 1997

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : reproduction noir et blanc de l'œuvre indiquée au verso

AU VERSO : CANALETTO ANTONIO (1697-1768) / CAPRICE : VUE D'UNE VILLE AU BORD D'UNE RIVIERE (DOLO SUR LA BRENTA) – [1740] / EAU-FORTE, 299 x 429 MM / CABINET CANTONAL DES ESTAMPES / MUSEE JENISCH VEVEY

ADRESSE AUT. : Mr G Borgeaud

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Georges

Votre visite Georges et Rochette¹³⁹ nous a fait un très grand plaisir, la joie de te revoir à Veyras de te créer un petit changement avec Byron¹⁴⁰, de savoir que le séjour „physique“ a été plutôt favorable et

¹³⁷ Chèque.

¹³⁸ Cette carte, avec pour seule adresse « Mr G Borgeaud » pourrait avoir été laissée à l'intention de GB au Musée Jenisch à Vevey, à l'occasion de l'exposition Palézieux en 1997.

¹³⁹ Stéphane Rochette, né en 1959 à Valence (Drôme), dirige depuis 1994 la Galerie SR (Paris) tournée vers l'art moderne et contemporain. Spécialiste des peintres Constant Rey-Millet et Jos Jullien, il est l'auteur de *Ramuz chez Rey-Millet* (Les Amis de Ramuz, Tours, 2008) et *Le Grand Voyage de Ramuz* (Les Amis de Ramuz, Tours, Archives départementales de l'Ardèche, Privas, 2013). C'est le dernier grand ami de B., qui l'assistera jusqu'à la fin.

¹⁴⁰ Le Byron, résidence pour personnes âgées à Villeneuve, où GB a séjourné quelques semaines durant l'été 1998. Ce furent ses dernières vacances en Suisse, quelques mois avant sa mort.

ton téléphone avant ton départ nous a été très sensible. Merci. Nous récidiverons au cours de l'automne au 59 Froidevaux. En espérant que tout se passera bien au retour TGV. reçois cher Georges nos fidèles amitiés. On t'embrasse
Les Palézieux

DATE CONJECTUREE : septembre 1998, d'après les dates de l'exposition annoncée
DESCRIPTION : 1 carton d'invitation pré-imprimé. Texte de la page 1 : GRANGE A RAROGNE, AQUARELLE, 1997, 38 x 53 CM. Page 2 : LA GALERIE DITESHEIM VOUS PRIE D'ASSISTER AU VERNISSAGE DE L'EXPOSITION / PALEZIEUX / AQUARELLES, DESSINS, MONOTYPES / LE SAMEDI 26 SEPTEMBRE 1998 DES 15 HEURES / EN PRESENCE DE L'ARTISTE^{XXXIX}
EXPOSITION DU 27 SEPTEMBRE AU 1^{ER} NOVEMBRE 1998. Page 4 : GALERIE DITESHEIM 8, RUE DU CHATEAU – 2000 NEUCHATEL (SUISSE) – TEL. 032/724 57 00 – FAX 032/721 28 70 / MARI A VENDREDI : 14 – 18H30 – SAMEDI : 10 – 12H ET 14 – 17H – DIMANCHE : 15-18H – FERME LE LUNDI / ENTREPRISE D'ARTS GRAPHIQUES JEAN GENOUD SA, LE MONT/LAUSANNE
COLLATION : 1 f.

Lettres non datées

De Gérard de Palézieux à Georges Borgeaud

Cher Borgeaud

Ta lettre nous est parvenue avec ces nouvelles de malchance et de moral assez bas et malgré tout ça ta lettre est pleine de gentillesse.

On aimerait t'aider autrement que par des lettres et des mots et si tu ne veux pas trop rire de ces 2 misérables billets que je retrouve dans une enveloppe, les accepter et les destiner a quelques steaks, encore qu'ils feront vite le compte avec l'espoir que Pro Helvetia ne tarde pas. J'espère que prochainement tu nous envoies malgré tout de meilleures nouvelles

Ici pas de neige, ciel et air d'avril

Le gouvernement essaye de lancer une loi enrôlant les femmes ; pour l'armée toujours l'armée, les responsables ont repris du poil depuis l'automne !

Je pense toujours être à Lausanne en avril, nous y verrons nous.

Excuse ces pauvres lignes et lis entre notre bonne amitié et nos pensées

Les Palézieux

DESCRIPTION : 1 l.a.s.

COLLATION : 1 f. recto verso

De Madeleine de Palézieux à Georges Borgeaud

Veyras, le 22 juin

cher Borgeaud !

vosre promesse me touche infiniment, car sans tarder je vais essayer la recette de ce pain "Bagna,, dont Palézieux m'en a chanté les délices. Vos dés, si charmants et boîte d'allumettes me ravissent. Comme une petite fille. Mais de tous vos présents c'est encore le voyage dans le Limousin et malgré sa dédicace, vous voyez que Palézieux, comme La Fontaine, se sépare aussi de sa compagne, et cela, je vous l'assure pour le bien de chacun

Mais ne vous tourmentez pas, je reviendrais à la rue Froidevaux.

Mes pensées – Madeleine

LIEU ET DATE AUT. : Veyras, le 22 juin

DESCRIPTION : 1 c.a.s.

COLLATION : 1 f.

AU RECTO : reproduction noir et blanc de l'œuvre indiquée au verso

AU VERSO : TARJETA POSTAL / SEVILLA : MUSEO PROVINCIAL DE BELLAS ARTES. SANTA INÈS (ZURBARAN) SIGLO XVII. / SEVILLE : PROVINCIAL MUSEUM OF FINE ARTS. SAINTE AGNES (ZURBARAN) 17TH CENTURY / SEVILLE : MUSÉE PROVINCIAL DES BEAUX ARTS. SAINTE INÈS (ZURBARAN) XVII^E SIÈCLE.

**Œuvres de Palézieux
ayant appartenu à Borgeaud**

A – Gravures libres

Coquille d'escargot



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : 1964

TITRE : Coquille d'escargot

DESCRIPTION : Eau-forte sur cuivre, 41 x 60 mm. Signée et numérotée 24/50 (OG n° 149, tome I, p. 120)

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-2-a-46

Les prunes



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : 1966

TITRE : Les Prunes

DESCRIPTION : Eau-forte sur cuivre, 50 x 75 mm. Signée et numérotée 27/60 (OG n° 204, tome II, p. 50)

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-2-a-44, boîte 99

Grange à Veyras



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : 1973

TITRE : Grange à Veyras

DESCRIPTION : Eau-forte sur cuivre, 80 x 100 mm. Signée et numérotée 10/45 (OG n° 303, tome II, p. 117)

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-2-a-46bis

Bouquet de groseilles



15/35 Peleuques

© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : 1975

TITRE : Bouquet de groseilles

DESCRIPTION : Eau-forte sur cuivre, 62 x 45 mm. Signée et numérotée 15/35 (OG n° 347, tome III, p. 23)

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-2-a-45

Granges sous la neige



27/45 Taliviny

© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : 1976

TITRE : Granges sous la neige

DESCRIPTION : Eau-forte sur cuivre, 65 x 85 mm. Signée et numérotée 27/45 (OG n° 365, tome III, p. 33)

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-2-a-39

Petite tête



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : 1977

TITRE : Petite tête

DESCRIPTION : Eau-forte sur cuivre, 40 x 55 mm. Épreuve d'artiste signée non numérotée (OG n° 387, tome III, p. 42)

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-2-a-32

Petite lagune à Venise



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : 1982

TITRE : Petite lagune à Venise

DESCRIPTION : Eau-forte sur cuivre, 25 x 55 mm. Épreuve d'artiste signée non numérotée (OG n° 450, tome III, p. 80)

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-2-a-33

Maison à Mergozzo



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : 1986

TITRE : Maison à Mergozzo

DESCRIPTION : Vernis mou sur cuivre, chine collé, 80 x 120 mm (OG n° 527, tome III, p. 125)

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-2-a-38

Paysage à Finges



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : 1992

TITRE : Paysage à Finges

DESCRIPTION : Eau-forte sur cuivre, 200 x 260 mm. Signée et numérotée 37/50 (OG n° 102, tome I, p. 87)

INSCRIPTION MS [GP]: pour Georges très amicalement en souvenir de l'Echaudé 1992¹⁴¹

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-2-a-43

¹⁴¹ Allusion à la galerie Arsène Bonafous-Murat, 15 rue de l'Échaudé à Paris, à l'exposition consacrée à Palézieux et au texte de GB de la plaquette éditée à cette occasion. Voir lettre du 19 janvier 1992..

Loèche



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : 1993

TITRE : Loèche

DESCRIPTION : Aquatinte sur cuivre, 75 x 150 mm. Signée et numérotée 6/25 (OG n° 748, tome IV, p. 77)

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-2-a-40

Sans titre



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

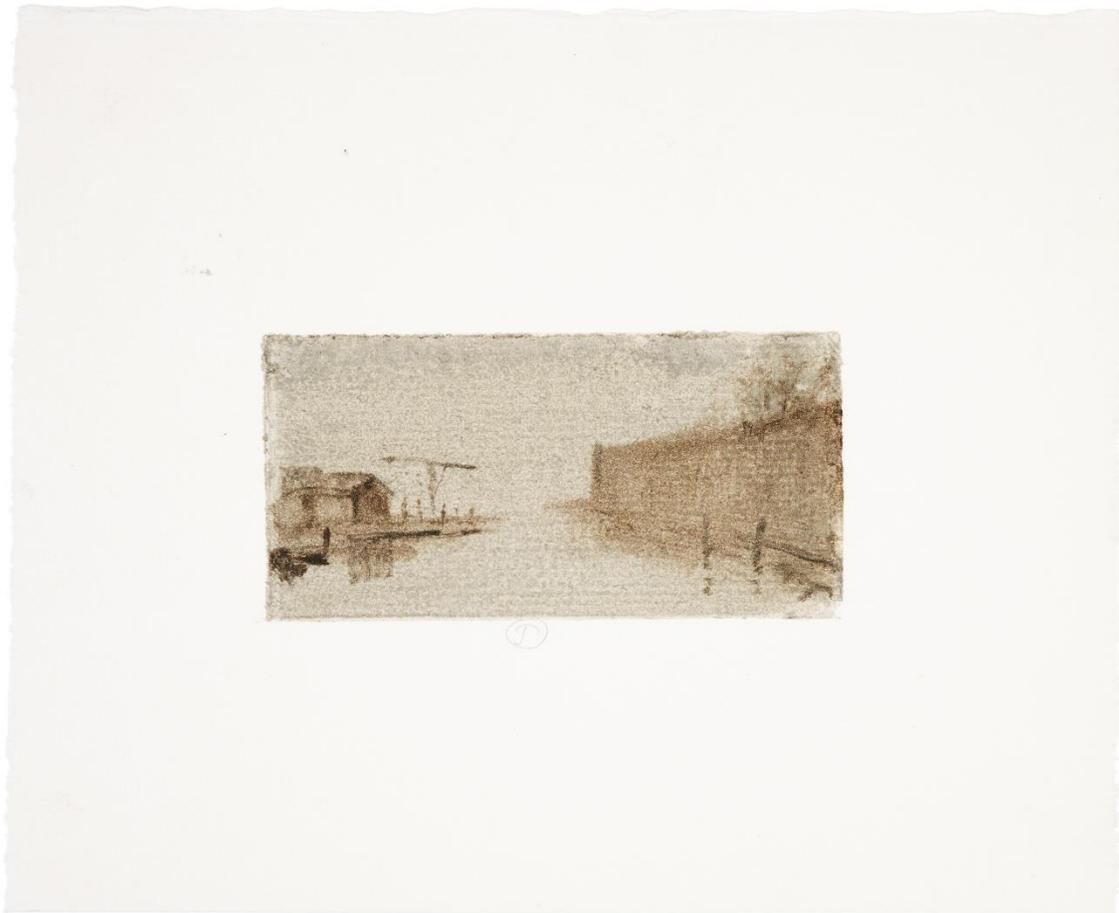
DATE CONJECTUREE : 1990 ? (d'après la lettre de fin 1990-début 1991)

TITRE CONJECTURE : La lagune ? (d'après la lettre de fin 1990-début 1991)

DESCRIPTION : monotype, 49 x 178 mm

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-2-a-34

Sans titre



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : inconnue

TITRE : inconnu

DESCRIPTION : monotype, 48 x 98 mm

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-2-a-35

Sans titre



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : inconnue

TITRE : inconnu

DESCRIPTION : aquarelle, 90 x 111 mm

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-2-a-36

Sans titre



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : inconnue

TITRE : inconnu

DESCRIPTION : monotype, 97 x 208 mm

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-2-a-37

B – Gravures ou œuvres insérées dans un carnet

Nu debout



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : 1954

TITRE : Nu debout

DESCRIPTION : Eau-forte sur cuivre, 90 x 45 mm. Signée et numérotée 2/30 (OG n° 64, tome I, p. 60)

COTE DU FONDS BORGEAUD : sans cote, inséré dans cahier bariolé rouge gris et noir, 13,3 x 21 cm, intitulé « Voyage à Rome du 16 mai au 28 mai 1955 », non utilisé, comprenant trois gravures de Palézieux et une gravure de Vieillard.

Essai pour un hommage à Rembrandt



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

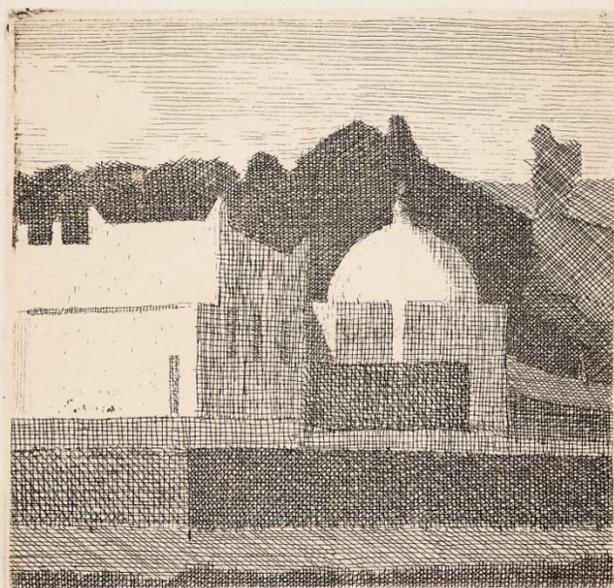
DATE : 1968

TITRE : Essai pour un hommage à Rembrandt

DESCRIPTION : Eau-forte sur cuivre, 65 x 95 mm. Signée et numérotée 7/50 (OG n° 222, tome II, p. 62)

COTE DU FONDS BORGEAUD : sans cote, inséré dans cahier bariolé rouge gris et noir, 13,3 x 21 cm, intitulé « Voyage à Rome du 16 mai au 28 mai 1955 », non utilisé, comprenant trois gravures de Palézieux et une gravure de Vieillard.

Maisons à Mdiq (Maroc)



45/70 Talivany

© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : 1969

TITRE : Maisons à Mdiq (Maroc)

DESCRIPTION : Eau-forte sur cuivre, 82 x 88 mm. Signée et numérotée 45/70 (OG n° 232, tome II, p. 69)

INSCRIPTIONS MS DE FRÉDÉRIC WANDELÈRE: probablement de l'époque de la transcription des carnets de GB (2010).

COTE DU FONDS BORGEAUD : sans cote, inséré dans cahier bariolé rouge gris et noir, 13,3 x 21 cm, intitulé « Voyage à Rome du 16 mai au 28 mai 1955 », non utilisé, comprenant trois gravures de Palézieux et une gravure de Vieillard.

Sans titre



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : inconnue

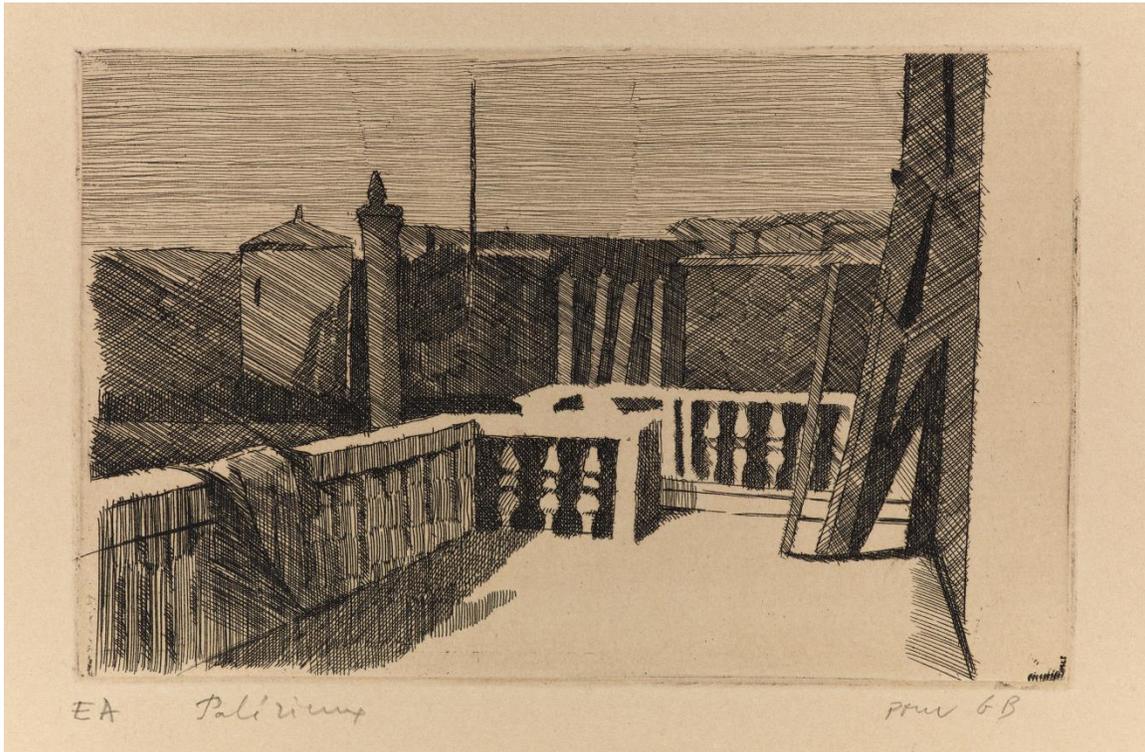
TITRE : inconnu

DESCRIPTION : monotype, 82 x 108 mm

COTE DU FONDS BORGEAUD : sans cote, inséré dans cahier jaune à dos toilé noir.avec tranche noire 17 x 21,8 cm intitulé « Notes 2 », 21 premières pages utilisées, 1957.

**C – Gravure et aquarelle comprises dans la Collection Georges
Borgeaud, offertes par la Fondation Calvignac à la
Bibliothèque Nationale suisse**

Terrasse sur le grand canal à Venise



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : 1974

TITRE : Terrasse sur le grand canal à Venise

DESCRIPTION : Eau-forte sur cuivre, 95 x 135 mm. Épreuve d'artiste signée et dédiée (OG n° 324, tome II, p. 134)

INSCRIPTION MS [GP]: pour GB

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-1/19

Sans titre



© NB, Simon Schmid. Et Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex.

DATE : inconnue

TITRE : inconnu

DESCRIPTION : aquarelle

COTE DU FONDS BORGEAUD : D-1/18

Bibliographie

de Palézieux, Gérard

L'Œuvre gravé, Lausanne, La Bibliothèque des Arts.

- tome I : 1947-1964, par François Daulte, introduction de Philippe Jaccottet, 1976.

- tome II : 1965-1974, par François Daulte, 1982

- tome III : 1975-1989, par François Daulte, introduction de Frédéric Wandelère, 1998

- tome IV : 1990-1999, par François Daulte, introduction d'Alain Madeleine-Perdrillat, 2000

- tome V : 2000-2005, par Olivier Daulte, introduction d'Ed de Heer, 2006

Bonnefoy, Yves ; Rodari, Florian. Palézieux. Genève : Skira, 1994.

Palézieux. Prix culturel de l'Etat du Valais 1996. Vevey : Musée Jenisch, 1997.

*

Ressource électronique :

Dictionnaire historique de la Suisse : <http://www.hls-dhs-dss.ch/f/home>

Remerciements

La publication et l'annotation de ces lettres ont bénéficié de l'aide précieuse de :

Daniele Cuffaro, Berne

Julie Eggel, musée Jenisch

Jérôme Favre, Cave d'Anchettes

Christian Garcin, Marseille

Louis Gence, Yverdon-les-Bains

Nathalie Genoud, commune de Venthône

Amaury Nauroy, Paris

Stéphane Rochette, Paris

Frédéric Wandelère, Fribourg

Notes philologiques

-
- ^I « et de pinèdes » : ajout marginal gauche
^{II} « la » : ajout en surcharge de « les »
^{III} « très bon marché » : ajout marginal droit
^{IV} « à Florence » : ajout sup.
^V « de » : ajout marginal gauche
^{VI} « chez nous » : ajout marginal droit
^{VII} « tes » : en surcharge de « des »
^{VIII} « elle y aura du plaisir » : ajout sup.
^{IX} « saison » : ajout sup. en substitution de « temps » biffé
^X Le deuxième cachet postal est apposé au dos de l'envel.
^{XI} Ajout marginal gauche vertical
^{XII} « Veyras [...] Ph. » : de la main de Philippe Jaccottet.
^{XIII} « Je me réjouis [...] Madeleine » : de la main de Madeleine de Palézieux.
^{XIV} « Bonne année ! Nana » : de la main d'Anne-Marie Haesler, qui deviendra Madame Jaccottet le 29 août 1953.
^{XV} « Nous buvons [...] Palézieux » : de la main de Gérard de Palézieux.
^{XVI} « Firenze [...] Sanzio Trovarelli » : de la main de Sanzio Trovarelli.
^{XVII} « Goffredo Trovarelli » : de la main de Goffredo Trovarelli.
^{XVIII} « Cher Borgeaud [...] Palézieux » : de la main de Gérard de Palézieux.
^{XIX} « Firenze [...] e Sanzio Trovarelli » : de la main de Sanzio Trovarelli.
^{XX} « Nous avons [...] nos pensées M. » : de la main de Madeleine de Palézieux.
^{XXI} Signature de la main de Gérard de Palézieux.
^{XXII} « tu donnes [...] le 27. » : ajout marginal gauche.
^{XXIII} « Attendez [...] vous aime bien » : de la main de Madeleine de Palézieux, verticalement, en marge gauche sur le recto.
^{XXIV} « Cher ami [...] Sienne » : de la main de Madeleine de Palézieux.
^{XXV} « Sommes passés [...] Palézieux » : de la main de Gérard de Palézieux.
^{XXVI} « Nos amicales [...] Palézieux » : de la main de Gérard de Palézieux.
^{XXVII} « Cari saluti / Goffredo Trovarelli » : de la main de Goffredo Trovarelli.
^{XXVIII} De la main de Sanzio Trovarelli.
^{XXIX} Verticalement, en marge gauche.
^{XXX} Ce post-scriptum est un ajout marginal gauche vertical au verso.
^{XXXI} « Veyras, le 22 juin [...] Madeleine » : de la main de Madeleine de Palézieux.
^{XXXII} « Merci [...] mes vœux / P. » : de la main de Gérard de Palézieux.
^{XXXIII} Le premier cachet oblitére les timbres suisses de la poste de départ sur le recto de l'envel. Les quatre suivants sont apposés au verso de l'envel.
^{XXXIV} « Con tanti [...] Goffredo Trovarelli » : de la main de Goffredo Trovarelli.
^{XXXV} De la main de Sanzio Trovarelli.
^{XXXVI} « (couleur) » : ajout inf.
^{XXXVII} « sympathique j'en conviens » : ajout sup.
^{XXXVIII} « J'ai trouvé [...] Guillemin » : en marge gauche, verticalement
^{XXXIX} « en présence de l'artiste » : mis ms entre parenthèses, « artiste » souligné, le tout suivi d'un point d'interrogation.